

## EXTREMISTAS INSTIGARON DESTRUCCION DE LA ESCUELA TECNICA DE CHILLAN

El Estado no invertirá recursos en la reparación de los daños. Ellos deberán ser indemnizados por los responsables

EL MINISTERIO DE EDUCACION ni la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos invertirán recursos en la reparación o reposición de los daños o destrucción del edificio o instalaciones docentes de la Escuela de Servicios y Técnicas especializadas de Chillán.

Los perjuicios deberán ser indemnizados por los responsables de la destrucción sufrida por el plantel y sus elementos contendentes. Además de piedras e hicieron un acopio extraordinario de botellas de licor.

Se estima que el viernes, bajo los efectos del alcohol, se entregaron a una impresionante orgía y dedicándose, enseguida, a la destrucción sistemática de los medios de trabajo, desde máquinas de coser a libros y documentación escolar.

La cuantía de los destrozos hace pensar a las autoridades que las alumnas, el jueves 28 en la noche, abrieron las puertas de la escuela a elementos extremistas, quienes junto con compartir su encono voluntario, participando o instigando la orgía alcohólica, dirigieron la destrucción.

A pesar de las reservas del caso, se sabe que al recuperar el edificio de la Escuela Técnica, sus autoridades encontraron en los entretechos a parejas de alumnas y sujetos extraños al plantel, completamente dormidos a consecuencia del alcohol ingerido. Estos últimos, posteriormente huyeron, pero ya estarían individualizados.

Como primera medida todo el alumnado que participó en la acción vandálica se encuentra suspendido, mientras se sustancia un suario interno, sin perjuicio de la investigación ordenada por la justicia criminal.



"CERTIFICO que esta copia fotostática, es reproducción de lo verificado personalmente por este funcionario." Chillán 3 de Septiembre de 1969. Carlos Cervantes Lazo, Notario y Conservador de Bienes Raíces, Chillán" (Hay un timbre) Así señala esta foto que se suma a las anteriores dadas a conocer por LA NACION

## Felizmente Terminó la Dramática Aventura del Embajador Elbrick

Se esperan energicas medidas contra los terroristas brasileños ahora que el diplomático está en libertad

RIO DE JANEIRO, 8 (ANSA) — POR EMILIO MIL-LUL — El drama que hizo contener el aliento al Brasil durante tres días, concluyó felizmente anoche con la liberación del Embajador norteamericano Charles Burke Elbrick, cuatro horas después del arribo a México de los quince prisioneros políticos, puestos en libertad por el Gobierno brasileño a cambio del diplomático.

Tras haber pasado 78 horas en poder de sus secuestradores, el Embajador retornó anoche, sano y salvo, a su residencia oficial de Rúa San Clemente, a poca distancia del lugar donde fuera raptado la tarde del jueves pasado. Descendió del taxi que lo había recogido en el barrio de Tijuca, cruzó tranquilo el portón y, una vez en su residencia, se arrojó en los brazos de su esposa, Elvira Elbrick, que lloraba de alegría y emoción. La señora observó una tira emplástica que su marido tenía en la frente, en el lugar donde sus captores lo golpearon con la culata de un revólver cuando había intentado resistir el secuestro. "Que te han hecho", preguntó alarmada. "No es nada, nada de importancia", respondió el Embajador, al tiempo que sintetizó su clamorosa aventura.

"Eran todos jóvenes", manifestó Elbrick al referirse a sus captores y desmintió haber sido cloroformado, como habían sostenido algunos testigos oculares del rapto.

— Intentando resistirse, recibí un culatazo en la cabeza que me causó una pequeña herida. Pero después fui tratado muy bien. Ellos — añadió — me dieron cigarrillos y también lavaron mi camisa". El diplomático dijo asimismo que durante todo el tiempo de su secuestro se lo mantuvo en una habitación chica y con poca luz. Tanto en el viaje de ida al "Refugio" como en el de regreso le fueron vendados los ojos, razón por la cual no puede dar ningún detalle sobre el lugar donde permaneció prisionero.

Una vez confirmada la llegada y el asilo político de sus quince "Camaradas" en ciudad de México, sus secuestradores lo condujeron, siempre con los ojos vendados, a una calle poco frecuentada de Tijuca, ordenándole esperar un cuarto de hora antes de moverse. Aguardó pocos minutos — quizás cinco, para estar seguro que "ellos" se habían alejado luego caminó hacia una calle de mayor movimiento, la rúa Conde de Bormfin. Allí un taxi amarillo se detuvo junto a él. El chofer, José Mateus de Sousa, lo había reconocido. "Es el embajador norteamericano", dijo el chofer, exclamó, y lo hizo subir al coche. Luego, con prudencia, sin correr, para no llamar la atención, lo llevó a la residencia oficial. El conductor del coche de alquiler es de Bahía, tiene veinticinco años y su esposa espera un hijo. Sies varón — prometió — le pondré el nombre del embajador, lo llamaré Charles".

## Asalto a Mano Armada a una Panadería

Diez millones en dinero y especies fue el botín de un grupo de ladrones que atacó un negocio ubicado en Avenida Valdivieso 0979



FELISA SANTOS Y SU PEQUEÑO HIJITO Carlos Alberto, quienes pudieron convertirse en víctimas de la banda de asaltantes que se introdujo en la panadería de Conchalí.

USANDO REVOLVERES y PISTOLAS cinco desconocidos protagonizaron un audaz asalto a una panadería, lugar en el cual robaron dinero y otras especies, agrediendo a la propietaria y causándole lesiones de mediana gravedad.

LA NACION se trasladó hasta la Avenida Valdivieso 0979, en Conchalí, lugar donde se encuentra la industria panificadora de propiedad de Felisa Santos, quien manifestó que aproximadamente a las 3 de la madrugada sintió ruidos extraños en la planta baja de su negocio. Ante tales circunstancias, envió a su hijo Pablo José Novas Santos, de 11 años a investigar lo que sucedía. Fue este muchacho quien se encontró a boca de jarro con cinco sujetos, quienes le encanaron con pistolas y revólveres. Tres de ellos tomaron al menor, mientras el resto de la banda se apoderaba de un taxi alquilado previamente.

Los tres delincuentes, usando al niño como escudo y armados con un revólver, se llevaron hasta el segundo piso, indicando al segundo que les dijera dónde se encontraba su madre. Mientras tanto, los otros dos individuos amenazaron a la propietaria con pistolas y revólveres.

Sin embargo, Felisa Santos pudo salir de su dormitorio y llamar a la policía en pleno silencio, un golpe con un arma que le hizo perder el conocimiento.

## LA INICIATIVA PRIVADA, GRAN FACTOR DEL DESARROLLO TURISTICO

En España el Estado actúa como promotor y contralor de las actividades turísticas nacionales



Señaló que si bien podía exhibir estadísticas firmes sobre el número de visitantes, por los controles que ejercían dos Ministerios, el de Interior y el de Finanzas, sobre el movimiento turístico nacional, sólo podía decir que era el doble, pero basado en cálculos estimativos por la imposibilidad material de registrar estas corrientes locales.

Definió como básico para el turismo español, en primer término, la cordialidad de sus habitantes, su clima y la tranquilidad que ofrece el país.

Dijo que estos contactos habían permitido un mejor conocimiento de España, destruyendo definitivamente la leyenda negra que la presentaba como un "país cárcel". "Tenemos — añadió — el más bajo porcentaje de presos y sólo Holanda tiene una cifra inferior, de acuerdo con estadísticas internacionales serias".

Recordó que en 1936 había en las cárceles españolas unos 36 mil detenidos, los que ahora sólo llegan a 12 mil. "Así — manifestó — gracias al turismo, los europeos tienen una mejor visión de los españoles y los españoles saben hoy que los protestantes no tienen cuernos ni rabos".

Señaló que las inversiones estatales alcanzaban a unos 300 millones de pesetas anuales y que en los créditos hoteleros participaban con una tercera parte del valor de las obras a ejecutarse.

En otra parte de su entrevista, someramente, siempre en relación al turismo, se refirió a Gibraltar, diciendo que España nunca aceptó la usurpación británica y dio a conocer el plan de desarrollo para el llamado Campo de Gibraltar (definición militar) para dar trabajo a los habitantes del Peñón que hasta ahora habían vivido del contrabando.

Manifestó que hoy viajaba con destino a Madrid para asistir a una comida de prensa, previa a la reunión del Consejo de Ministros a efectuarse el 12 de Septiembre en San Sebastián.

Finalmente se refirió a la importancia de un plan común de integración turística como el que se estaba despendiendo de la II Asamblea Hispano-Americana-Luso-Filipina, inaugurada ayer en Santiago.

Señaló que si bien podía exhibir estadísticas firmes sobre el número de visitantes, por los controles que ejercían dos Ministerios, el de Interior y el de Finanzas, sobre el movimiento turístico nacional, sólo podía decir que era el doble, pero basado en cálculos estimativos por la imposibilidad material de registrar estas corrientes locales.

Definió como básico para el turismo español, en primer término, la cordialidad de sus habitantes, su clima y la tranquilidad que ofrece el país.

Dijo que estos contactos habían permitido un mejor conocimiento de España, destruyendo definitivamente la leyenda negra que la presentaba como un "país cárcel". "Tenemos — añadió — el más bajo porcentaje de presos y sólo Holanda tiene una cifra inferior, de acuerdo con estadísticas internacionales serias".

Recordó que en 1936 había en las cárceles españolas unos 36 mil detenidos, los que ahora sólo llegan a 12 mil. "Así — manifestó — gracias al turismo, los europeos tienen una mejor visión de los españoles y los españoles saben hoy que los protestantes no tienen cuernos ni rabos".

Señaló que las inversiones estatales alcanzaban a unos 300 millones de pesetas anuales y que en los créditos hoteleros participaban con una tercera parte del valor de las obras a ejecutarse.

En otra parte de su entrevista, someramente, siempre en relación al turismo, se refirió a Gibraltar, diciendo que España nunca aceptó la usurpación británica y dio a conocer el plan de desarrollo para el llamado Campo de Gibraltar (definición militar) para dar trabajo a los habitantes del Peñón que hasta ahora habían vivido del contrabando.

Manifestó que hoy viajaba con destino a Madrid para asistir a una comida de prensa, previa a la reunión del Consejo de Ministros a efectuarse el 12 de Septiembre en San Sebastián.

Finalmente se refirió a la importancia de un plan común de integración turística como el que se estaba despendiendo de la II Asamblea Hispano-Americana-Luso-Filipina, inaugurada ayer en Santiago.



RIO DE JANEIRO: 8 (ANSA) — El mismo breve informe, con el agregado de algunos otros detalles, el Embajador Elbrick, hizo anoche al Presidente Nixon, con quien habló por teléfono, y al canciller Magalhães Pinto, que lo visitó en su residencia. En la oportunidad, el diplomático hizo presente al Ministro — a quien previamente había abrazado — la gratitud del Gobierno de los Estados Unidos al brasileño por los pasos cumplidos por este último en el clamoroso caso. Tal reconocimiento también fue expresado por telegramas del Presidente Nixon al Presidente Costa e Silva y del Secretario de Estado, William Rogers, al Ministro de Relaciones Exteriores Magalhães Pinto.

Se estima que a breve plazo el embajador Elbrick viajará a Washington para exponer verbalmente los pormenores de la aventura que le tocó vivir.

## Nuevos Interrogatorios en Proceso por Asaltos

Durante la tarde de ayer fueron nuevamente interrogados en la Séptima Sala por el Ministro en Visita, José Cánovas Robles, los reos e integrantes del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), Jorge Silva Luvecci y Sergio Pérez Molina. El primero procesado por el asalto a la camioneta del Banco Continental y el segundo por igual delito a la sucursal Santa Elena del Banco Londres.

En la misma oportunidad, se dio curso a los alegatos de la apelación interpuesta por el abogado Orlando Bulnevich en favor de su defendido y a través de la cual plantea que este sea procesado por delito común y no por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado. Sin embargo no se llegó a ningún acuerdo concreto.

Por su parte el abogado Julio Stuardo, manifestó que consideraba que sus defendidos, Sergio Pérez Molina y Sergio Martínez Briceño, deben ser sometido a sólo un proceso. Sin embargo, en la misma oportunidad manifestó que lucharía porque ambos inculcados sean sometidos a proceso por delito común y no por infracción al artículo cuarto de la Ley de Seguridad Interior del Estado, asintiendo que por esta última causa sería más corta la pena. A pesar de ello, el profesional hizo incapié en "no estar en desacuerdo con mi colega Bulnevich, puesto que tenemos nuestras maneras originales de mirar el proceso".

A todo ello, se vislumbra que ambos abogados no están convencidos de que el otro este actuando con mucha cordura, ya que ninguno emplea los mismos métodos.

En una improvisada conferencia de prensa en los pasillos de los Tribunales, el abogado Julio Stuardo agregó que por el momento estaban trabajando con mucha cautela y promiscuidad, "puesto que como está actuando el Gobierno, llevamos todas las de perder" — según sus propias palabras y que no ocultan el temor de ver como la salvación de Martínez Briceño y Pérez Molina, se le van de entre sus manos.

LO DIJO SILVA

A la salida de los Tribunales, los periodistas lograron abordar por algunos instantes al reo Jorge Silva, quien ahora se mostró lleno de vitalidad y saludando con los brazos de dolor a quienes le rodeaban. Silva Luvecci, ya sin su máscara de dolor de la que hizo uso con tanto acierto el primer día de declaraciones en la Corte Suprema y que logró impresionar, señaló que había solicitado al Ministro José Cánovas Robles, que él y sus compañeros "fuesen tratados como presos políticos y no como delincuentes comunes". Sin embargo, el Magistrado les envió de regreso a la cárcel pública.

Mientras era trasladado hasta la camioneta del Servicio de Investigaciones que le aguardaba, Silva Luvecci, haciendo gala de una excelente salud, insistió en manifestar que había sido "violentamente tratado por carabineros e Investigaciones y que en el cuartel de la Brigada Móvil, le había "trabajado" diez horas antes de interrogarlo".

Sin embargo, continuaba saltando y saludando, dejando entrever que posee una vitalidad admirable.

# Su Porvenir Turístico Analizan los Países Ibero-Americanos y Filipinas



EL MINISTRO DE ECONOMIA, Carlos Figueroa, inauguró ayer, en el Salón de Honor del Congreso Nacional, la Segunda Asamblea Hispano-Luso-Americana-Filipina de Turismo. De izquierda a derecha: Hernán Lacalle, Subsecretario de Economía; Juan Galdames, Director de Turismo; Tomás

Pablo, Presidente del Senado; Carlos Figueroa, Ministro de Economía; Manuel Fraga Iribarne, Ministro de Información y Turismo de España y presidente Honorario de la Primera Asamblea, realizada en Madrid en 1966, entre otras personalidades asistentes

COMO UN "fenómeno nuevo", ya que empieza a tener importancia y considerarse como una industria de grandes perspectivas sólo a principios de esta década, calificado al turismo, el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Carlos Figueroa, al inaugurar la Segunda Asamblea Hispano-Luso-Americana-Filipina de Turismo. La sesión inicial tuvo lugar en el Salón de Honor del Congreso Nacional y en la tetera tomaron colocación, además del Ministro Figueroa, el Ministro de Información y Turismo de España, Manuel Fraga Iribarne, el Subsecretario de Economía, Hernán Lacalle, el Director de Turismo Juan Galdames y delegados de Portugal, Filipinas, Canadá, de los países iberoamericanos, observadores de Gran Bretaña, Francia, Italia y Alemania. En el lugar de honor se encontraba el Presidente del Senado Tomás Pablo Elorza.

# FOTONOTICIAS



EN EL HOTEL CARRERA se efectuó ayer un ofrecido por Braniff International en el que pensión empresa dieron a conocer aspectos relacionados importancia que, en el mundo moderno, tiene el aéreo de carga. En esta oportunidad hablaron el Director de Ventas, Joe Stock, sobre embarque de mercancías, y George Grant, sobre embarque de pasajeros. Estos altos personajes llegaron a Santiago el último. En la foto, de izquierda a derecha, Jackson, Joe Stock, Carlos Brunson, vicepresidente de Braniff y George Grant



SINDICALISTAS MAPUCHES. El Instituto Sindicalismo Libre, acaba de realizar un curso de sobre Sindicalismo al que asistieron trabajadores que representan a 90 mil hombres de la raza autóctona, durante la entrega de diplomas, habla un alumno, que al igual que sus congéneres, viste los típicos de su raza.



EL CANCELLER VALDES (izquierda), expone el pensamiento del Gobierno sobre la materia, en el acto inaugural de ayer en la sede de la CEPAL, del Segundo Seminario Interamericano sobre Regionalización de las Políticas de Desarrollo. Escuchan los relatores del torneo al que concurren expertos de todo el continente.

## Se Inició Seminario Sobre las Políticas del Desarrollo

AYER SE INICIO el Segundo Seminario Interamericano sobre Regionalización de las Políticas de Desarrollo, cuyos objetivos son llevar más adelante los conceptos elaborados en el encuentro de Canadá—en 1967—y tratar de esclarecer los métodos de regionalización de los planes nacionales y los mecanismos tendientes a ello.

El evento, que se prolongará hasta el 14 del presente mes, y cuyas sesiones se efectúan en el edificio de las Naciones Unidas, ha sido organizado por el Instituto Panamericano de Geografía e Historia y como copatrocinadores actúan organismos como ODEPLAN, CEPAL, ILPES y PLANDES.

Treinta y ocho expertos han confirmado su asistencia a este Segundo Seminario, a ellos se agregarán 25 economistas, planificadores, técnicos en asuntos geopolíticos y geo-económicos.

Uno de los obstáculos más importantes a la operabilidad de los planes nacionales de desarrollo en América Latina, es el hecho de

## Nueva arma campesino-estudiantil CON "ALICATE" ROMPERAN LA "CERCA" LATIFUNDISTA



ALICATE: Los dirigentes de la nueva alianza campesino-estudiantil en plena sesión de trabajo, presidida por Jaime Ravinet, de la Federación de Estudiantes de Chile.

Una nueva sigla nació durante el fin de semana, para deleite de los aficionados a las cosas difíciles y para dolor de cabeza de los periodistas que diariamente, deben decifrarlas. ALICATE es su nombre (Alianza Libertadora de Campesinos, Trabajadores y Estudiantes) y su finalidad es romper la "CERCA" (Confederación de Empleados Relacionados con el Agro) que en el Primer Encuentro Nacional Campesino Estudiantil, realizado el sábado 6 y domingo 7 definieron como Complot, Engaño, Robo, Calumnia y Asaltos.

## Votada Huelga Legal en Mineral de Carbón

● Gestiones a nivel de Gobierno pondrían fin al conflicto

FUE VOTADA favorablemente la huelga legal en el mineral de Lota-Schwager. El resultado indicó 10.876 votos a favor, por parte de los empleados, obreros y metalúrgicos. En el Sindicato Industrial de Schwager, de un total de 3.371, votaron a favor de la huelga 3.010 y dos en contra, el resto nulos y en blanco. En el Sindicato Profesional de Empleados, votaron 1.896 a favor y el resto nulos y en blanco. Sindicato Metalúrgico, de un total de 510, votaron 499 a favor y el resto nulos. Sindicato de Celadores, de 133 votantes, 107 a favor, el resto no emitió votos. Sindicato Industrial de Lota, de un total de 4.369 votaron a favor 3.925 y el resto en contra. Sindicato Profesional de Empleados de un total de 827, votaron por la huelga 776 y el resto, en contra. Sindicato Técnico y Administrativo, de un total de 277 miembros, votaron 196 por el paro y el resto en contra.

## Frente Laboral

### ELECTRICISTAS EN HUELGA

CONTINUAN las conversaciones tendientes a solucionar el paro legal que desde el 1º de septiembre, tienen los trabajadores del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros Electricistas de la Provincia de Santiago. Los obreros solicitan un 70% de aumento en sus remuneraciones, asignación de casa de cien escudos y otras regalías. La parte patronal, ofreció a los trabajadores un 27%. En el día de ayer, prosiguieron las gestiones y continuarán hasta encontrar una solución favorable a ambas partes.

### LIBROS DE VANGUARDIA

PROXIMAMENTE saldrán a la publicación dos novelas del periodista Arturo Gallo M. La primera, "Cuando los lobos vuelven", trata de los problemas sociales ocurridos entre los años 1964-1969 y, la segunda, "La Montaña Hueca", se refiere a algunos hechos ocurridos en la Cordillera de los Andes. Ambas son de 250 páginas. El primer libro escrito por Gallo, Sindicato de Vanguardia, tuvo gan acogida en todos los frentes laborales y sindicales e incluso fue solicitado para los centros universitarios norteamericanos.

### SOLUCIONADO CONFLICTO CAMPESINO

FUE SOLUCIONADO el conflicto que afectaba a más de cuatro mil trabajadores campesinos del departamento de Santa Cruz, en la provincia de Colchagua. El acta de avenimiento fue firmada en base a un reajuste de 35% en los actuales salarios, participación en las utilidades y mantención de las regalías. El acta tiene un año de vigencia y consulta iguales beneficios que los obtenidos por los trabajadores de los fundos de San Fernando.

## 96 Comerciantes Sancionó DIRINCO

UN TOTAL de 96 establecimientos comerciales sancionó la Dirección de Industria y Comercio durante la última semana, después de comprobar infracciones en la venta de carne, hortalizas, pan y otros alimentos.

La constatación de estas irregularidades es producto de la campaña de fiscalización extraordinaria que ha emprendido la DIRINCO, destinada a hacer cumplir las disposiciones sobre precio, calidad y gramaje de los artículos alimenticios de primera necesidad.

En esta campaña de control participan no sólo los inspectores de la DIRINCO, sino también su personal administrativo y de las plantas profesionales y técnicas.

## SINTESIS

### "El Hombre en la Luna"

SE HALLA ABIERTA al público en Valparaíso, en la Sala de Exposiciones "Diego Portales", una muestra sobre temas espaciales, singularmente el relacionado con el viaje del Apolo 11, que cumplió la histórica misión de colocar a los primeros hombres sobre la superficie selenita.

Esta exposición está auspiciada por la Biblioteca Severín, las Universidades de Chile, Católica, Federico Santa María y el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

### "Semana Murialdina"

EL COLEGIO "LEONARDO MURIALDO" (Santa Filomena N° 159) se encuentra celebrando la "Semana Murialdina", en su cuarta versión 1969. Durante ese lapso, bajo el auspicio de la dirección, el Centro de Padres, y Apoderados y el Centro de Alumnos, se llevan a cabo actos culturales, deportivos y artísticos.

Esta fiesta, típicamente estudiantil, sirve para exteriorizar a los valores literarios, artísticos y deportivos del Colegio recoletano.

El próximo sábado finaliza esta "Cuarta Semana Murialdina" con un Show Gigante en donde los artistas le pondrán broche de oro a la semana, según aseveraron en su visita a nuestro diario, los alumnos de 5ª humanidades Manuel Obaid, Emilio Otterstein y Patricio Fuentes.

### Club de Leones y el "18"

EL CLUB DE LEONES de Conchalí rindió homenaje a las Fuerzas Armadas, en su última sesión-comida, con motivo de las próximas Festividades Patrias.

Especialmente invitada concurrió una delegación de jefes y oficiales del Regimiento de Infantería "Bumi".

El discurso de homenaje patrio estuvo a cargo del Secretario General del Instituto O' Higginsiano de Chile, Nefelí Molina Riquelme.

### Reuniones Bomberiles

LA DECIMA COMPAÑIA de Bomberos "España", cita a sus miembros a ejercicio para hoy, a las 21.30 horas, en tendeda de trabajo. A la misma hora, nueva reunión el próximo viernes.

Por su parte, la Décimotercera Compañía de Bomberos "Providencia", cita a los Voluntarios para hoy, a las 22 horas, y el próximo viernes, a la misma hora. En ambas ocasiones en tendeda de trabajo.

### Cadáveres no Reclamados

A REQUERIMIENTO del Instituto Médico Legal, damos a continuación la nómina de cadáveres insepultos y no reclamados por sus familiares y que serán inhumados el 12 de septiembre venidero.

### N° 1471, Oscar Cuevas Moreira; 1531, Julio Raúl Delgado Delgado; 1541, Luis Escobar Calderón; 1546, Manuel Enrique Rodríguez; 1554, Hernán Humberto Díaz Gómez; 1560, Pedro Donoso Cabrera; 1572, Roque Agustín Gutiérrez Álvarez; 1577, Oscar del Carmen Plaza Díaz; 1581, Gustavo Manosalva Salazar; 1588, Orlando Vásquez Venegas; 1605, Flor Zuñiga; 1622, N.N. masculino; 70 años más o menos; 1629, N.N. femenino; 35 años aproximadamente; 1631, José López López; 1632, Juan Rivera Rivera; 1633, Alfredo Rojas Rojas; 1660, Sa nul Lira Aguilar; 1661, Nicolás Hernández González; 1668, Aida Adriana Caro Caro; 1696, Víctor Aguilera Vidal; 1708, Bernardo Astudillo Quevedo; 1710, José Núñez Núñez; 1743, Rufino Segundo Barrios Barrios; 1752, Francisco Antonio Gálvez Barahona; 1755, Emilia Soto Calman; 1770, Pedro Segundo Alfonso Araya; 1794, Raúl Ahumada Palacios; y 1809, Raúl Pérez Gómez.

### Aniversario de Bulgaria

UN ACTO DE HOMENAJE al 25º aniversario de la República Popular de Bulgaria tendrá lugar esta tarde, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Casa Central de la Universidad de Chile.

Auspicia esta velada el Instituto Chileno-Búlgaro de Cultura y los oradores serán el diputado Manuel Magalhaes, el senador Víctor Contreras y Jorge Indo, vicepresidente de la entidad organizadora.

Un selecto programa artístico contempla el desarrollo del acto.

### "Madre del Año"

LA SEÑORA RAQUEL ALDUNATE de Barros, y juriconsulto Miguel Barros de la Barra, fue designada "Madre del Año" por el Club Zonta, que anualmente premia una dama a propuesta de las instituciones que realizan actividades femeninas.

La señora Aldunate de Barros es madre de 15 hijos, laboran activamente en diversos campos de trabajo.

La proclamación se llevará a cabo mañana en el Club de Providencia, a las 20 horas.

### Distinción a Jefe Policial

UN DIPLOMA DE HONOR al Mayor de Carabineros Darío de la Fuente hizo entrega el Instituto Chileno de Cultura, durante el acto con que celebró el Día Patrio de la nación hermana, en el Club de la Unión.

La distinción le fue impuesta al jefe policial por su de acercamiento, a través de publicaciones y trabajos rarios.

En esta misma oportunidad, el Ministro de la Suprema, Osvaldo Illanes Benítez, leyó un trabajo sobre la obra del Barón de Rio Branco.

# OTONOTICIAS

## Se empezará a construir en los próximos meses HOSPITAL GIGANTESCO PARA UN MILLON DE PACIENTES

Contará con medicina nuclear y comunicadores neumáticos

EL HOSPITAL MAS MODERNO de Chile comenzará a ser construido en los próximos meses. Se trata del conjunto hospitalario "San Borja - Arriarán", que se levantará en terrenos que el Servicio Nacional de Salud posee en la calle Santa Rosa, y donde funciona actualmente el Hospital Infantil "Manuel Arriarán".

MEJORSERVICIO. El Hospital así concebido significa un mejor aprovechamiento del personal tanto profesional, técnico como auxiliar, junto con una mayor flexibilidad en la atención médica. El establecimiento de esta índole difiere del convencional. Se interesa tanto en la atención del paciente ambulatorio como la del que está hospitalizado. Similar criterio se aplica al paciente de enfermedades prolongadas, de débil mental y tuberculoso, como al enfermo de corta duración. En otras palabras, el hospital no tiene límites y llega hasta los mismos hogares en la prestación de sus servicios.

OTRAS TECNICAS. El sistema de comunicaciones internas del conjunto "San Borja - Arriarán" constituye un recurso nuevo dentro de las construcciones hospitalarias. Se trata de la instalación de tubos neumáticos, que recorrerán todas las dependencias logrando una relación física inmediata a través de todo el hospital. Los tubos son capaces de transportar gran velocidad desde fichas médicas, es decir papeles, hasta sangre. La aplicación de este recurso en la planificación arquitectónica garantiza al centro

asistencial rapidez y organización. El personal no se moverá del piso correspondiente para proveer de material, por variado que este sea.

### ULTIMA ETAPA

La segunda y última etapa con que finalizará el más moderno y funcional conjunto hospitalario de Chile, se construirá en forma casi simultánea con la primera. Finalmente podemos decir que el proyecto contempla el espacio para la instalación de un Departamento de Medicina Nuclear a Radio Isótopos, de irreemplazable importancia en un centro asistencial de esta envergadura. Integran este cuerpo de la unidad, los servicios de Consultorio Externo, Administración, Alimentación, Lavandería, Vestuario, Bodegas Generales, Garages, Talleres, archivos, etc.



SEGUNDO "FESTIVAL DE LA CANCIÓN", realizará del martes 12 al domingo 14 del mes en curso el Liceo de Niñas N° 2. Para informar a LA NACIÓN de este festival, que cuenta con una serie de notabilidades, como "artistas invitados", nos acompañan las dirigentes de su Centro de Alumnas encabezadas por su presidenta, María Elena Riscal, Cristina Canihuante, y su secretaria, Angélica Soto, la niña encargada de las organizadoras, Conchita Venia (al centro) Gilda Reckmann Anselmo, y las niñas de la II Festival y sus damas de honor Lya Ximena, María Loreto Valdés y Nancy Gibert. Las organizadoras acompañadas Felipe Esteban, catedrático de Economía Política y Ciencias Sociales. Nuestras simpáticas visitantes, en forma de delegación, nos contaron que su festival, que tendrá como sede principal en Avenida Matucana 93, contará con la participación de Marcelo, Turín Gatico, Bobbie Danéts, Blas Eduardo y su grupo "Los Fugitivos" y otros. El desarrollo del programa contará con la dirección del profesor Gustavo Arriagada, quien además, titular del Coro del Liceo, quien ganó fama como promotor de José Alfredo "Pollo" Fuentes y que los ganadores serán premiados, entre otros premios, los gastos pagados para participar en el "Festival de los Festivales" que es organizado por la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación, tendrá como sede La Serena, en la próxima temporada de primavera.



EXPOSICION SOBRE HAZAÑA ESPACIAL. La hazaña espacial que hizo realidad el increíble sueño del hombre de viajar a las estrellas, sirvió de tema central de una novedosa e interesante exposición realizada por los alumnos del Colegio "Melrose" de Ñuñoa. La mayoría de los motivos expuestos son fruto de la imaginación de los pequeños artistas. Los trabajos, naturalmente, por el profesorado. Los trabajos expuestos por niños de cuatro a doce años (Kindergarten al primer año básico) son de extraordinaria originalidad y creatividad, sin mucho esfuerzo de análisis. La impresión que les ha producido la maravillosa aventura que significó a la humanidad ascender el primer peldaño de la era cósmica.

## CARTAS

### Aclara Incidentes en Oficinas de CORA

Sr Director: Habiendo sido ofendido y aludido sin fundamentos mediante la publicación aparecida en primera plana del diario LA NACIÓN del día de ayer, que Ud. dirige, a propósito de los acontecimientos acaecidos en la CORA de Linares, le ruego publicar íntegramente, sin intercalaciones, en la misma página y con iguales caracteres la presente rectificación y aclaración, en conformidad al Art. 8° y siguientes de la Ley 15.576, sobre abusos de publicidad.

Es absolutamente falso que yo haya asaltado las oficinas de CORA y que acompañado de una poblada haya ocupado las oficinas de INDAP en Linares, como expresa el encabezamiento de la información que desmiento.

No es efectivo que "Benavente se hizo acompañar por veinte campesinos asalariados que contrató especialmente para la mira de la operación".

No es efectiva la información de su diario de que todos mis obreros empleados estén desahuciados, y falta a la verdad más elemental la imputación de que el personal de CORA durante los incidentes fue encajonado en una pieza interior. También es falsa la afirmación de que existen conflictos sociales entre el propietario de La Piedad y sus trabajadores.

Igualmente reñidas con la verdad son las imputaciones relativas a anteriores incidentes, expuestas en forma tendenciosa, especialmente el relativo a mi intervención en el Tanco del Achibueno, producido en la Carretera Panamericana a la altura de Linares, ya que en esa oportunidad yo ni mis obreros tuvimos participación alguna, como consta de los antecedentes judiciales al respecto.

Por lo tanto, en honor a la verdad, procedo a puntualizar los hechos ocurridos en relación a la publicación que comentamos:

1. Conocido por los obreros del Fundo La Piedad el nuevo e injusto acuerdo de expropiación recalcado sobre el predio en que laboran, no obstante la reciente sentencia judicial ejecutoriada dictada por la Corte Suprema, que declara la nulidad de la expropiación acordada por la CORA hace dos años, los obreros del Fundo La Piedad me pidieron que acompañara a las oficinas de CORA en Linares, a fin de inquirir razones y protestar por las consecuencias derivadas del nuevo acuerdo de expropiación, petición a la que accedí.

2. Los obreros agrícolas participantes trabajan en el predio desde hace muchos años, no tienen ni han tenido conflicto alguno con su patrón, y están unánimemente de acuerdo en que los acuerdos de expropiación de la CORA perjudican enormemente sus aspiraciones e intereses.

3. El incidente se produjo cuando funcionarios de CORA, no de INDAP, me reconocieron entre los muchos campesinos que esperaban en las oficinas de la institución la llegada de los funcionarios, y acusándose unos a otros a grandes voces, se negaron a explicar a mis obreros las razones y consecuencias del nuevo decreto expropiatorio, provocando gran alboroto entre los asistentes, campesinos de toda la Provincia, los funcionarios de INDAP no atendieron nuestra protesta y procedieron a llamar a la policía para hacernos abandonar el recinto.

4. Apenas llegaron los carabineros, los campesinos presentes dimos cuenta de los hechos, sin ser atendidos, y a pesar de habernos detenidos y conducidos en tal calidad a la Comisaría.

5. En ningún momento hubo motivos para que los funcionarios de CORA dejaran de trabajar ni de atender sus obligaciones. No hubo amenazas, ni groserías, ni insultos. No se provocó acto alguno de violencia, ni de desorden, salvo el que provocaron los funcionarios de CORA, al hacer concurrir la fuerza pública. La autoridad no necesitó recurrir a la policía, puesto que todos estuvieron siempre a disposición de la autoridad.

Sin otro particular, solicitándole publicar esta aclaración en su edición más próxima, en la forma legal solicitada, lo saluda atentamente

Gabriel Benavente Palma  
Carnet N° 71389 de Linares

### LA SEGUNDA ETAPA

La segunda etapa, que será construida en forma casi paralela, significará la edificación del resto de la masa compacta, que abarcará los servicios de consultorio externo, el Departamento de Medicina Nuclear y los elementos comunes al conjunto hospitalario, como son comedores, cocinas, vestuarios, etc. Mientras se inicia la construcción de esta segunda etapa, el centro asistencial funcionará con los servicios menores del actual hospital "Manuel Arriarán", recondicionado para este objeto.

El arquitecto Hernán Over Cerda y su equipo han desarrollado completando el proyecto. Simultáneamente, equipos de calculistas e instaladores están trabajando en los proyectos de especialidades, que involucran las funciones de la luz, fuerza y calor junto con los elementos necesarios para el perfecto funcionamiento del Hospital de acuerdo a las técnicas modernas.

La ubicación del Hospital "San Borja - Arriarán", que está en forma perpendicular a la calle Santa Rosa, concuerda plenamente con los planteamientos urbanos, que tienden a la creación de grandes espacios. La nueva construcción hospitalaria en vez de construir una barrera visual como sucede con la mayoría de los establecimientos asistenciales, ofrece amplias perspectivas. Se pierde en este caso, la imagen del hospital como edificio aislado y foco de deterioro urbanístico desde el punto de vista comercial. El edificio está concebido como una unidad de espacio entre él y la calle, compartiendo visualmente su terreno con la comunidad. El proyecto permite la creación de una verdadera plaza de integración entre la vía pública y el hospital, en la calle Santa Rosa.

### PULMONES DE LA CIUDAD

Las áreas verdes, que ocupan 3,2 de las 4,5 hectáreas de la superficie total del terreno, contarán con valiosas variedades de magnolia, araucarias, palmeras, pinos y coníferas en general. Esto constituye también importante elemento de integración. El San Borja - Arriarán será uno de los pocos hospitales dependientes del Servicio Nacional de Salud, con esta considerable extensión de áreas verdes, fundamentales para los pulmones de la ciudad y más aún, para un centro hospitalario.

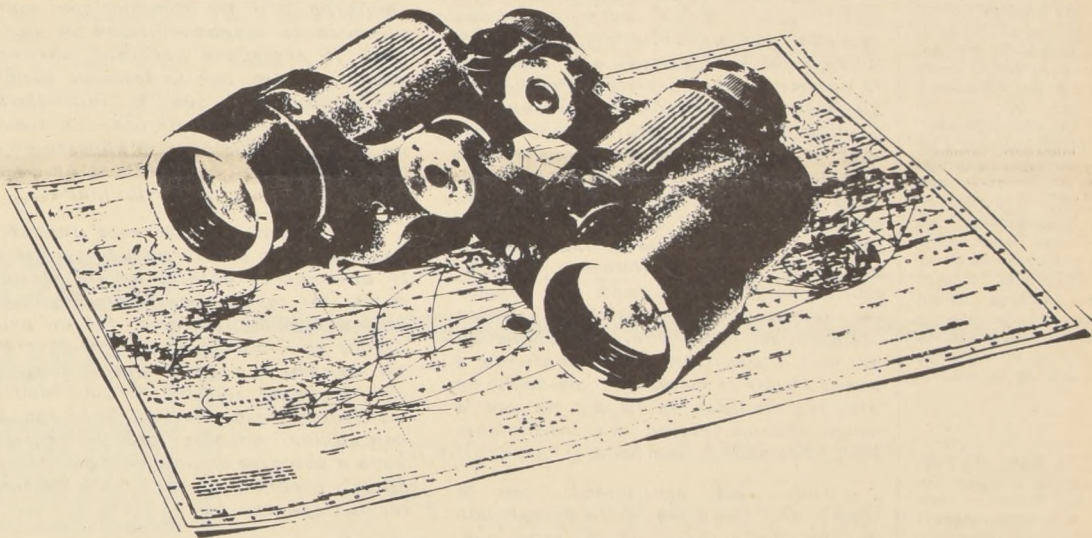
La avanzada técnica de construcción de paneles, garantiza la fácil adaptación del edificio a las futuras necesidades, sin sufrir deterioros ni derivar en mayores gastos. Además del menor costo para modificaciones vendidas, esta característica deriva en el óptimo funcionamiento del hospital desde el punto de vista asistencial.

### Flotilla de EE. UU.

Llega el 17

COMENZARÁN a concentrarse en Arica los barcos de las Armadas de Chile y Estados Unidos para dar comienzo a la novena edición de la "Operación Unitas". En esta ocasión participarán cuatro naves norteamericanas, cuya flotilla estará compuesta por el crucero "Leady Convertido", el buque insignia "Integrado", los destructores "Sarsfrid" y "Taussig", y el submarino "Orampus". La flota nacional, que arribará el sábado al puerto arriqueño, está integrada por siete naves y participarán el crucero O'Higgins, los destructores "Blanco", "Williams", "Encalada" y "Cochrane", el submarino "Thompson" y los petroleros "Presidente Montt" y "Araucano".

# mejora el presente mirando al futuro



1872

Desde su fundación en 1872, la Compañía Sud Americana de Vapores ha ido ampliando sus operaciones con miras al futuro... y hoy, como entonces, lo sigue haciendo.

Los ocho primeros barcos de aquella época se han convertido en una moderna flota que carga más de 150.000 toneladas! Cada uno de los barcos recién adquiridos ("Laja" y "Longavi") carga más que todos los primeros juntos.

Y se gestiona la adquisición de otros.

Estos nuevos barcos dan más riquezas al país, originan adquisiciones en Chile y significan trabajo para más personal chileno.

Mirando al futuro, la Compañía Sud Americana de Vapores mejora el presente de Chile!



1969



UNA EMPRESA CHILENA

# CIA. SUD AMERICANA DE VAPORES

MEJORA EL PRESENTE MIRANDO AL FUTURO

SOUSA

temas del momento

por Juan Tejeda

Comprar Libros

Comprar libros es una pequeña gran fiesta, un rito íntimo durante cuyo cumplimiento se eva...

No sólo la lectura ulterior de los libros comprados será en mayor o menor grado un placer...

¿No lo sabe el legislador? ¿No caben estas realidades en el lenguaje jurídico?

Pues si la jornada única es una conquista gremial, algún medio ha de haber para que se respete esa necesidad del hombre culto...

Se requiere tiempo, de una disposición especial del ánimo y también de la circunstancia de andar con dinero...

Es ese respeto a la dignidad personal del comprador de libros y de discos el que pide que las autoridades den a las librerías y casas de música la posibilidad de cumplir con su misión...

Por eso aplaudimos a la Sociedad de Escritores que ha estado solicitando una y otra vez una modificación de los horarios para que los lectores puedan no sólo leer, sino participar en ese rito...

Obstrucción Contra el Desarrollo

Parlamentarios de oposición presentaron a la Cámara de Diputados un proyecto de acuerdo, que fue aprobado por unanimidad...

El solo enunciado anterior deja claramente de manifiesto los propósitos que guían a los autores de esas indicaciones...

Los diputados demócratacristianos presentes en la sesión votaron afirmativamente ambos acuerdos; demuestran con ello su absoluta confianza en la rectitud de los procedimientos gubernativos...

Sin pretender adelantarnos a los informes técnicos al respecto, estimamos interesante hacer algunas observaciones sobre el particular...

Todo hace aconsejable, por lo tanto, dar incentivos a la instalación de una nueva industria del ramo que, contando con los equipos más modernos disponibles en el mercado mundial...

Los obstruccionistas recalitrantes olvidan todas estas razones y pretenden impedir, en definitiva, la creación de la nueva industria, con lo que eliminan una competencia interna que nadie puede desconocer como beneficiosa para el consumidor...

Aparte de todo lo anterior, la usina en referencias se establecerá en Coquimbo, es decir, en una zona que requiere con urgencia se proporcione a su población fuentes de trabajo...

su población fuentes de trabajo; una región que sufre de manera constante por falta de agua de riego para sus tierras colindantes...

El propio puerto de Coquimbo, con un ritmo reducido de carga y descarga, no tiene, por esta causa, un movimiento adecuado; la nueva industria le proporcionará, de manera directa, actividades de esta especie...

No es extraño que ciertos parlamentarios se opongan a estas iniciativas progresistas, porque les conviene mantener al pueblo en la miseria, para aprovecharlo mejor infundiéndole rebeldías que prosperan con facilidad y con justicia...

Este es el origen real de los intentos de oponerse a que el Gobierno y sus órganos realicen proyectos concretos de fomento productivo; tampoco quieren que se materialicen estos planes, porque esas grandes industrias constituirán un monumento que permanentemente hablará en favor de quienes los hicieron posibles...

Tales son las fórmulas que utiliza el odio político para combatir a un Gobierno que ha tomado con mano vigorosa la responsabilidad de fortalecer la economía nacional, corroida desde antiguo, por la falta de ayudas y de impulsos que le infundieran confianza y la decidieran...

El hecho de que esta industria haya obtenido créditos según se dijo de 11 millones de dólares en el exterior, donde los respectivos proyectos, para otorgarle este préstamo, fueron estudiados con imparcial y solvente criterio técnico...

Cuando se conozcan los detalles completos de la iniciativa y sus proyecciones a través de los informes que proporcionarán el Ministerio de Hacienda y la CORFO, la evidencia será absoluta; entretanto, con estas líneas, hemos querido poner de relieve sólo los subalternos e intencionados propósitos obstruccionistas...

El Criterio Latifundista

La abundante literatura de inserción a que ha dado lugar el empeño del señor Carlos Ariztia Ruiz por interesar a la opinión pública en su favor, buscando algún modo de presionar los dictámenes de la Corporación de la Reforma Agraria...

existían esas ciento treinta personas, cuyas mismas manos encañadas y las de sus antepasados le habían permitido a los Ariztia forjar la fortuna y paladear los placeres de un alto standard de vida...

La Crisis del Internacionalismo Comunista

En febrero de 1914, Lenin escribió: "Planteamos ante el proletariado de Rusia una tarea doble: luchar contra todo nacionalismo y reconocer no sólo la completa igualdad de derechos de todas las naciones en general, sino también la igualdad de derechos respecto de la edificación estatal..."

ta-leninista de la inevitabilidad de la guerra entre ambos, obedeciendo idénticos motivos de interés nacional soviético, ya que una guerra atómica entre la URSS y Estados Unidos ponía en peligro la existencia misma de ella...

Conspiración Monarquista en Grecia

Muchas han sido las interpretaciones sobre el supuesto complot monarquista en Grecia. La primera, naturalmente, fue la del régimen militar que arrestó a varios altos oficiales acusándolos de conspiración...

Si pensamos que toda la historia ha sido una maniobra del régimen, encontramos también interpretaciones divergentes. Estas son los dos principales: 1) el régimen militar estaría tratando de presionar a Constantino, con el arresto de los partidarios, para que éste le exija a la dictadura alguna forma de legitimidad...

Proyectando su influencia económica y social, los oficiales reales han sido nombrados como jefes de los departamentos de actividad en toda clase de actividades...

A los militares frecuentemente los reconoce, entre muchos otros, la capacidad para tomar decisiones eficaces en momentos de crisis. Se piensa que pueden proporcionar a la administración las características organizativas de su institución...

# Colegio Profesional Tratará Atentado de Alessandri Contra Integridad de Periodista

EN EL CURSO de esta semana debe decidirse el Colegio de Periodistas la forma que procederá a la organización de la defensa y resguardo de la profesión, con respecto a la denuncia que presentará el periodista de Radio "Nuevo Mundo" Mario Gómez López, por lo que el Diario "Clarín" calificó como los "históricos" de Alessandri ante una abrupta denuncia dada por ese reportero.

Gómez López —que dio la noticia de que el anciano ex Presidente de la República postularía nuevamente a la Primera Magistratura— fue desmentido por el candidato del P. N. telefónicamente, quien le dijo "que no postularía ni pensaba postular" a la candidatura, y que "estaba portando una campaña de infamia, porque Ud. me odia" de parte de Gómez López.

Por esta misma razón, Alessandri se expresó en forma airada acerca del Diario "Clarín" al cual también le imputó "actitudes infames, falsas, inmundas y mendaces".

Ante esta actitud, el periodista afectado en primera instancia, por haber sido el que dio la noticia —y que, además, la ratificó incluso después de haber sido desmentido— recurrió al Colegio de Periodistas dando cuenta de la actitud del ex Presidente y pidiendo la intervención de este organismo en resguardo de su integridad.



## Polémico Análisis de Jaime Castillo

El PRIMER Vicepresidente del Poder Judicial, Jaime Castillo Velasco, se encuentra redactando un trabajo que será un polémico análisis de las candidaturas presidenciales en la elección de 1970.

El análisis político de Castillo espera acaparar la atención, ya que se trata de un trabajo elaborado con seriedad, elaborado con abundantes antecedentes —muchos de ellos desconocidos— de hechos y personas de la política chilena con relación a las elecciones del año próximo con toda seguridad este autorará encendidas polémicas sobre la reacción de los jefes políticos de los partidos políticos.

Dicho enjuiciamiento del Vicepresidente de la DC aparecerá en el "Clarín" y "Comentarios Políticos" de la revista "Prisma", que anuncia su aparición para la segunda semana de este mes. La Revista "Prisma" saldrá a la venta a la calle en todo el país a dar la pelea por los postulados de la Democracia Cristiana y la campaña presidencial para 1970.

En el equipo de redactores y articulistas de "Prisma" figuran, además, de Castillo, el comentarista internacional, Carlos Naudón de la Sota; Renato Ahumada y Eduardo Palma.

**HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR**

**AHORA MEJOR QUE NUNCA** a toda hora del día, sus programas favoritos

**HORA DEL HOGAR** Y sus voces favoritas

**POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA**

**CINE ENSU HOGAR** LA CABALGATA MUSICAL

**AL MARGEN DE LA LEY**

**C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR** ¡SIEMPRE EN SU HOGAR!

**CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES**

**ADELANTO DE PAGO DE PENSIONES**

Con motivo de las Festividades Patrias la Superioridad de esta Institución ha determinado adelantar los días de pago de las pensiones y jubilaciones correspondientes al presente mes.

Este esfuerzo por anticipar el Calendario habitual de Pagos, podrá ocasionar a los señores beneficiarios algunas molestias, que rogamos se sirvan disculpar.

El pago por este mes, se ajustará al siguiente Calendario:

DIA	DEL N°	AL N°
11	10.000	10.000
12	10.001	16.000
13	16.001	22.000
14	22.001	28.000
15	28.001	ADELANTE

**REZAGADOS**

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Para este fin, Gómez López le dirigió en el día de ayer, una carta al político derechista expresándole, entre otras cosas, que lo ha denunciado al Colegio de Periodistas y que mantiene y ratifica la información dada en el sentido de que el veterano político tendría deseos e intenciones de postular nuevamente a la Primera Magistratura de la Nación.

En ella, el periodista le dice: "Como Director y Periodista de Radio Nuevo Mundo tengo el deber de aclarar la falsedad de algunos de sus desconcertantes exabruptos. En primer lugar, Ud. señor Alessandri, supone descontroladamente que yo lo odio".

Más adelante, la carta dice: "Me resulta incomprensible que Ud. desmienta hoy, 6 de septiembre una noticia absolutamente veraz transmitida por nuestro programa "Entre telones" el jueves reciente a las 21 horas, la que fue reproducida en sus aspectos sustantivamente informativos por el diario "Las Noticias de Última Hora" del viernes 5 del corriente.

El diario "Clarín" reproduce igualmente la esencia de esa noticia, aun cuando supe que el diálogo lo habría sostenido Ud. con un periodista de Nuevo Mundo, cosa que no es efectiva, como Ud.

bien lo sabe. Además, señor Alessandri, como a Ud le consta, estuvo presente en esa entrevista su amigo íntimo Osvaldo Martínez, quien personalmente me autorizó a citar su nombre. La persona, representante de Nuevo Mundo, con quien Ud. conversó y a la que en reiteradas oportunidades autorizó para publicar lo que Ud le decía, no me correspondió a mí identificar. Ud en su airado desmentido telefónico a Nuevo Mundo, reconoció la existencia del diálogo que dio origen a nuestra información.

Me siento afectado profesionalmente por su desmentido a nuestra emisora y a otras a las que Ud llamara, razón por la que con esta misma fecha, estoy enviando una carta al Colegio de Periodistas, para que se haga cargo de lo que yo estimo una ofensa suya a la profesión periodística".

Hasta aquí, los párrafos de la carta que probarían o reiterarían que la declaración de Alessandri existió y que su airado desmentido fue injustificado. La situación, la ventilará el Colegio de Periodistas en su sesión de Consejo de mañana, en cuya tabla ocupa uno de los lugares de importancia, porque se ha estimado un nuevo atentado contra la libertad de expresión y contra la integridad de un periodista.

## El Revés de la Trama

El Senador José Foncaea, que convalece en Viña del Mar de una afección cardíaca, vino a Santiago por orden de su partido para votar las Reformas Constitucionales. De paso aprovechó la ocasión para presentar una indicación a estas Reformas. Esa indicación dejará al descubierto una vez más el criterio con que se legisla en Chile.

Se trata de modificar el art. 21 de la Constitución que fija las atribuciones fiscalizadoras de la Contraloría general de la República. En otras palabras, enumera las instituciones que caen bajo la fiscalización de la Contraloría. Por supuesto que los gastos del Congreso Nacional están al margen de esta fiscalización. Todo ello como fruto de una torcida independencia del Poder Legislativo.

La misma independencia tienen el poder Ejecutivo y el Judicial; pero ninguno de ellos se libra de la presencia casi permanente de los inspectores de cuentas de la Contraloría. Es decir el Congreso Nacional goza, en este sentido, de una super-independencia.

La modificación que propone el Senador José Foncaea es justamente esa. Que los gastos

que hace el Congreso Nacional también estén fiscalizados por la Contraloría. Pero de antemano sabe el Senador por Talca que esa indicación será rechazada. Los senadores seguirán batallando por mantener esta independencia exclusiva en materia de gastos. Pese a que los gastos del Congreso, como de los Poderes Ejecutivo y Judicial son con cargo al mismo presupuesto, al presupuesto del país.

Hay gastos en el Congreso que merecen ser considerados por la Contraloría. En materia de sueldos, el personal del Congreso es un usuario especial de esa "independencia" y se llega al caso paradójico, que la mayoría de los Senadores y la casi totalidad de los Diputados, no tienen idea de cuánto ganan sus funcionarios. Menos aun la Contraloría, a la que llegan antecedentes muy vagos y más que ello confusos. Esta disposición que intenta llevar adelante el Senador José Foncaea, tiende a eliminar una serie de privilegios, que no se avienen con un régimen Democrático que todos los Parlamentarios defienden con vehemencia. Que no existan ciudadanos privilegiados, pues en Chile al tenor de la misma Constitución — todos son iguales ante la Ley.

**TEXTOS ESCOLARES Y**

Siempre novedades chilenas y extranjeras en

**LIBRERIA CULTURA**

HUERFANOS 1179  
Entre Morandé y Bandera

**HOY DIA**

**MARTES**

**DIA de USAR DOLLY PEN**

**MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO**

**CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO**

Se comunica a los Equipos Empresariales interesados en participar en el Concurso-Oferta para la construcción y urbanización del proyecto Remodelación San Luis, que la fecha de cierre del registro especial abierto por la Institución para estos efectos se posterga hasta el día 17 de Septiembre inclusive.

**VICE PRESIDENTE EJECUTIVO**

**DIRECCION DE ABASTECIMIENTO Y CONTABILIDAD DE LA ARMADA**

**PROPUESTA PUBLICA N° 2628**

Llámanse la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por los artículos que se mencionan a continuación, puesto en el Centro Abastecimiento Valparaíso:

**350 MR.- CAÑERIA de 6" diámetro de acero soldado por resistencia eléctrica.**

**50 NR.- PERNOS de acero**

**8 NR.- PLANCHAS de tauril.**

Esta Propuesta se abrirá únicamente en la Dirección de Abastecimiento y Contabilidad de la Armada (Depto. II Adquisiciones) ubicado en Subida Artillería N° 466 - Playa Ancha - Valparaíso, el Lunes 15 de Septiembre de 1969, a las 15.00 horas.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en Valparaíso - Dirección de Abastecimiento y Contabilidad de la Armada (Depto. II Adquisiciones), en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7° piso.

**EL DIRECTOR**

# Cámara de Diputados Elige hoy su Nueva Presidencia



LA NUEVA MESA de la Cámara de Diputados se elegirá hoy en la sesión ordinaria de las 16 horas. Para tal efecto, los diputados demócratacristianos se reunirán al mediodía en un almuerzo a fin de resolver sobre sus candidatos.

Trascendió que los parlamentarios de esta colectividad no postularían al diputado Héctor Valenzuela porque este debe viajar a los Estados Unidos integrando la Delegación Chilena que concurrirá a las sesiones de las Naciones Unidas.

Se estima, como lo más probable, que el candidato a Presidente será el diputado Bernardo Leighton y los Vicepresidentes, Fernando Sanhueza y Osvaldo Giannini.

En los círculos políticos ha circulado el rumor de que el FRAP y el Partido Radical presentarían al mapucista Julio Silva Solar a la Presidencia de la Cámara, acompañado de dos comunistas como vicepresidentes.

Los socialistas han señalado que no desean participar en esta elección para optar a algún cargo. Los radicales por su parte, han hecho declaraciones en el sentido de que estarían dispuestos a apoyar "cualquier fórmula que signifique la unidad popular".

El diputado comunista, Jorge Insunza, manifestó a su vez que harán todo lo posible por elegir una mesa de izquierda y que si esto fracasaba no sería por culpa de su partido.

# Misión Parlamentaria Japonesa Visitó la Cámara de Diputados

Una delegación de siete parlamentarios japoneses visitó ayer en la mañana la Cámara de Diputados con el Embajador de ese país en Chile, Sakito Sato.

La delegación, presidida por el Presidente de la Comisión de Presupuesto de la Cámara de Representantes del Japón, Sijuro Arafume, está integrada por los diputados Makoto Tanabe, Keiso Obuchi, Susumo Sano, Saburo Tsukamoto, Yataro Mitsubayashi y Shigetake Arishima, y por el Jefe de la División de Administración de la Secretaría de la Cámara Japonesa, Masahiro Arai.

Les hizo entrega de medallas recordatorias y ejemplares del Reglamento Interno de la Cámara.

La delegación, presidida por el Presidente de la Comisión de Presupuesto de la Cámara de Representantes del Japón, Sijuro Arafume, está integrada por los diputados Makoto Tanabe, Keiso Obuchi, Susumo Sano, Saburo Tsukamoto, Yataro Mitsubayashi y Shigetake Arishima, y por el Jefe de la División de Administración de la Secretaría de la Cámara Japonesa, Masahiro Arai.

El Presidente de la Cámara, Luis Pareto junto a representantes de los diversos partidos políticos recibió a los visitantes en la Sala de la Presidencia de la Corporación. La reunión contó también con la participación de algunos funcionarios de la Cámara encabezados por el Secretario, Eduardo Mena Arroyo.

Durante la entrevista, el Presidente de la Delegación Japonesa formuló una invitación para que cinco o seis parlamentarios chilenos visiten anualmente el Japón y se refirió a los problemas y perspectivas que presenta el intercambio comercial e industrial entre Japón y Chile.

Además, hizo una relación de los avances obtenidos en su país en el campo económico y político durante los últimos 20 años.

El Presidente Luis Pareto formuló votos por el éxito de los esfuerzos que se realizarán en el Japón para incrementar

## Repararán Obras Públicas Dañadas por Catástrofes

DOS DECRETOS supremos cursados en el Ministerio de Obras Públicas, mediante los cuales se ordena destinar fondos del presupuesto constitucional para la reparación y mejoramiento de obras públicas, se encuentran actualmente en trámite administrativo.

se contemplan para casos de emergencia.

Con los mismos fondos, por otro lado, se podrá cancelar sueldos, leyes sociales, gastos generales y de administración de faenas, repuestos, lubricantes, herramientas y otros.

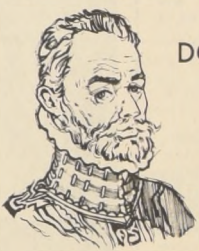
Las reparaciones se efectuarán en las zonas sur y norte del país, las que fueron seriamente afectadas por los temporales de nieve y lluvia y una sequía que duró tres años, respectivamente.

Asimismo fueron dispuestos fondos con cargo al dos por ciento para atender el plan de obras públicas en las provincias comprendidas entre Santiago y Atacama que fueron seriamente afectadas por la sequía que aun causa estragos en esas regiones.

Diversas obras públicas de vital importancia para las provincias comprendidas entre O'Higgins y Chiloé, principalmente puentes y caminos, sufrieron grandes daños, los que ahora serán reparados con fondos del dos por ciento constitucional.

El decreto respectivo indica que para paliar la cesantía producida como efecto de estas calamidades públicas, es de imprescindible necesidad intensificar el ritmo de las obras públicas que ejecuta el respectivo Ministerio.

## HOMENAJE DE LA CIUDAD DE SANTIAGO A DON ALONSO DE ERCILLA Y ZUÑIGA



con motivo del Cuarto Centenario de LA ARAUCANA

La J. Municipalidad de Santiago invita al pueblo de la capital a hacerse presente en los actos con que se va a recordar la publicación del más alto poema épico de nuestra lengua.

**PROGRAMA**

Miércoles 10 de Septiembre a las 19 horas:

**I**

Ceremonia oficial y acto académico en el TEATRO MUNICIPAL, con intervención del Sr. Alcalde, el Sr. Ministro de Educación, Excmo. Sr. Embajador de España y los intelectuales Srs. Raúl Silva Castro, Pedro Lira Urquieta y Lautaro Yankas. Presentación de la Orquesta Filarmónica de Chile y del Coro Municipal, y lectura de trozos de La Araucana por Roberto Parada, Carmen Bunster y Hnos. Duvauchelle.

Jueves 11, a las 11 horas: **II**

Acto popular en la PLAZA ERCILLA, con la presencia de Juntas de Vecinos, Centros de Madres, alumnos de Liceos y Colegios y delegaciones de las Escuelas de las Fuerzas Armadas. Intervención de la Embajada de España y Asociación de Escritores; discursos de D. Miguel Angel Vega, Rector del Liceo de Hombres N° 2, de D. Hernán del Solar, escritor y crítico literario, y del poeta D. Carlos Rozas Larrain. Participan además el folclorista Angel Parra y el Conjunto Araucano de Margot Loyola.

**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**

# POLICIA

Margarita Gatti:

## FALLO PISTA. EN HOMICIDIO DE LA ANCIANA SOLITARIA

Un total de cinco sujetos, integrantes de una banda de ladrones, fue detenido por efectivos de investigación, en una acción conjunta de la Primera y Segunda Comisaría Judicial, a cargo de los inspectores Mario Baltra y Pedro Espinoza, respectivamente.

El hecho de que los delincuentes fueran detenidos por la Brigada de Homicidios, se basa en que previa a la detención, se informó que uno de los reducidos portaba una joya similar a la robada a la anciana Margarita Gatti viuda de Asenjo, cobardemente asesinada en su departamento de calle Bombero Salas. Ello bastó para movilizar a la policía especializada, que no tardó mucho en aprehender a la banda de ladrones y reducidos.

Estos fueron identificados como Agustín Astorga, Ramón Astorga Molina, Joaquín Enrique Valenzuela Reyes, Hernán Gacitúa y Sergio Astorga Molina. Una vez en poder de la policía, los delincuentes confesaron de plano ser los autores de



TRES DE LOS INTEGRANTES DE LA BANDA de ladrones, quienes "operaban" de común en el barrio Alto. Por la similitud de una joya encontrada en su poder y una robada a Margarita Gatti, fueron detenidos como presuntos homicidas.

números robos en el sector de Providencia y Apoquindo pero negaron terminantemente que ellos tuviesen que ver con el aleve homicidio. La policía recuperó varias especies, entre ellas la joya que se dijo pertenecía a la víctima del asesinato de Bombero Salas. Sin embargo, fue un hijo de

Margarita Gatti, quien se encargó de examinar la especie y determinar que esta nunca perteneció a su madre. A pesar de ello, la banda de ladrones fue puesta a disposición del Sexto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, junto al botín que les lograron sus incursiones nocturnas.

CON UN PROGRAMA conmemorativo del Día Mundial de la Alfabetización será inaugurado mañana la Semana de la Educación de Adultos, instituida por la UNESCO. Este programa se iniciará a las 11 horas, en la Plaza UNESCO (Avenida Costanera esquina de Lo Saldes) con un acto en el que usarán de la palabra los señores Oscar Fuentes Pantoja, Vicepresidente Ejecutivo de la Comisión Nacional de UNESCO, Waldemar Cortés Carabantes, Visitador Jefe de la Educación de Adultos, y Eduardo Cuevas, Alcalde de la Comuna de Las Condes.

Ese mismo día, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se llevará a cabo un acto

académico para celebrar el Día Mundial de la Alfabetización, organizado por la Visitación Nacional del ramo. Se iniciará a las 19 horas y será abierto, después de una actuación del Grupo Folklórico de la Unión de Profesores de Chile, con un discurso del Presidente del Colegio de Rectores de liceos vespertinos y nocturnos, Leopoldo Fernández. A continuación hablarán el presidente de la Asociación Nacional de Educadores de Adultos, Eulogio Larraín Ríos, y la Jefa de la Oficina Regional de UNESCO y de la Misión de UNESCO en Chile, Luz Viera Méndez. Después de la entrega de distinciones a tres alumnos adultos egresados del

primer nivel, es decir, recién alfabetizados, y que se distinguieron por su espíritu de superación y estudio. Cerrará el acto el Ministro de Educación, don Maximo Pacheco, con un discurso en que expondrá la política del Gobierno en educación de adultos y sus relaciones con los programas de desarrollo del país.

La Semana proseguirá con un Seminario sobre el tema en la Unión de Profesores que terminará el jueves a las 18 horas, día en que se celebrará el Día del Maestro y el viernes se efectuarán actos culturales y deportivos en los establecimientos de educación de adultos, con participación de la comunidad.

## Alcalde Campesino

VALPARAISO (Sara Vial Corresponsal). El regidor campesino Samuel Ahumada fue elegido Alcalde de la comuna de Panquehue, provincia de Aconcagua, por renuncia del titular Olegario Contreras.

El alcalde recién electo es un dirigente campesino de 28 años de edad, que durante años, junto con otros dirigentes campesinos, ha mantenido una abierta oposición a los terratenientes de la zona entre los que se puede contar a Pedro Ibáñez Ojeda, Francisco Bulnes Correa y otros.

Llama por ello la atención que sea precisamente un dirigente campesino el que se convierta en la máxima autoridad de la comuna y bien podría darse el caso de que alguno de los personajes nombrados deba dirigirse con

un "señor Alcalde" a uno de sus antiguos "inquilinos" a quienes acostumbraba a tratar de manera prepotente y altanera.

La comuna de Panquehue, en la provincia de Aconcagua, es uno de los reducidos más recalcitrantes donde imperan patrones "metidos en política". En este caso valen los ejemplos de los señores Francisco Bulnes y Pedro Ibáñez, ambos críticos tenaces de todo lo que significue Reforma Agraria y dignificación del campesinado.

Luego de la votación realizada en la Municipalidad de Panquehue, que arrojó tres votos para el demócrata cristiano Samuel Ahumada y un voto para el socialista Humberto Vargas (no asistió el nacional Eulogio Hermsolís), los campesinos de la localidad, en un número de doscientos, repletaron el local municipal para felicitar a uno de los suyos y a invitación de la máxima autoridad de la comuna.

Con palabras sencillas, pero de gran significado, los dirigentes

campesinos manifestaron su orgullo de contar con un Alcalde netamente campesino. En una comuna donde los señores Pedro Ibáñez y Francisco Bulnes hacían lo que querían, según dijo el Presidente del Sindicato Comunal "El Ingenio", Jorge Espinoza. Posteriormente hicieron uso de la palabra el otro regidor campesino DC y actual Subdelegado, Antonio Álvarez Caruz; el Presidente del Sindicato Comunal "La Esperanza", Manuel Terraz; el Presidente Provincial del Partido Demócrata Cristiano de Aconcagua, Sergio Meneses Lorca, y por último, el diputado Eduardo Cerda García.

También se hizo presente la directiva de la Federación de Trabajadores Agrícolas "Libertad y Progreso" de Aconcagua que dio la bienvenida al nuevo Alcalde.

## HORRENDO HOMICIDIO SE DESCUBRE EN CHUQUICAMATA

CHUQUICAMATA. (Corresponsal). Un horrendo homicidio quedó al descubierto la tarde del domingo recién pasado, en el camino que une este mineral con Calama, cuando un minero ubico, a la altura del kilómetro 11, osamentas humanas.

Según lo informado por la Prefectura de Investigaciones en Antofagasta, el cadáver, del sexo femenino, hasta el momento no ha sido identificado, dadas las condiciones en que se encuentra. Un cálculo aproximado le hacen aparecer como de 20 o 30 años, con la cabeza totalmente destrozada a golpes y un corte en el cuello que separó ésta del tronco. Asimismo, le fue escalpado el cuero cabelludo, siempre a tajo de cuchillo, además del cercenamiento de ambos senos, y cortes en diferentes otras partes.

El informe policial agrega que gran parte del cadáver presenta faltas de piel en las

manos, tendones de las rodillas y brazos, lo que se atribuye a que comenzó a ser devorado por animales de la zona. El examen médico determinó que las lesiones en la cabeza, son de origen post-mortem, pero las heridas a cuchillo en el vientre son de reacción vital.

Evidentemente se trata de un homicidio calificado, cometido hace un periodo aproximado de 10 o 15 días —señala el informe.

Junto al cadáver se encontraron algunas prendas de vestir pertenecientes a la víctima del bárbaro asesinato. Algunas de las especies son un vestido de algodón café, un pañuelo amarillo, botas negras una de ellas sin tacón, lo que hace presumir a la policía que posiblemente existió una "corta" lucha entre la víctima y su atacante antes de que éste asestara su golpe mortal. Asimismo, se contempla la teoría de que el aleve homicidio no se cometió en el lugar mismo del hallazgo

del cadáver sino en un inmueble, posiblemente ubicado en Chuquicamata mismo. Son varias las personas que fueron llevadas hasta el cadáver, quienes no lograron identificar los restos.

### TRASLADO A SANTIAGO

Por su parte, el Prefecto de Investigaciones en Antofagasta, René Carrasco, hizo presente al Magistrado la necesidad de que las osamentas sean trasladadas hasta Santiago, con el objeto de proceder a su estudio en el Instituto Médico Legal y poder obtener mayores detalles que permitan establecer en forma definitiva, las circunstancias en que se cometió el sangriento hecho. Piedras del lugar del hallazgo, que presentan manchas sanguíneas, también serán trasladadas hasta la capital, para ser estudiadas por peritos del Laboratorio de Policía Técnica.

## Carabinero fue Herido por dos Delincuentes

CON LESIONES DE CARÁCTER grave, a causas de una herida a bala en el lugar más bello del Mundo, tomó a mano armada el mando en un avión de pasajeros que volaba de Nueva York a San Juan (Puerto Rico) y obligó al piloto a llevarlo a Cuba.

El policía, identificado como Juan Moraga Pavez, quien se encontraba de civil en ese sector fue testigo de una violenta reyerta que mantenían dos mujeres de vida fácil con sus respectivos

explotadores. El grupo trataba de introducir en un vehículo a una de las mujeres, quien oponía tenaz resistencia. El policía intervino directamente en el hecho y en defensa de la mujer, pero no contó con la determinación de uno de los explotadores, quien tomó su revólver, disparando varias veces en contra del carabinero, impactándole uno de los proyectiles en la clavícula derecha e hiriéndolo de gravedad.

De inmediato los hombres y mujeres subieron al coche, dándose rápidamente a la fuga. Transentes atendieron al herido, quien fue primero, trasladado hasta la Posta Central y luego hasta el Hospital Militar, donde quedó internado.

Extraoficialmente se informó a última hora que uno de los atacantes habría sido detenido, pero su nombre no fue revelado y quien será puesto a disposición de la Justicia Militar.

## Pistolero se Llevó un Avión a Cuba

MIAMI, 8 (UPI). — Un pistolero latinoamericano, "deseoso de vivir" en el lugar más bello del Mundo, tomó a mano armada el mando en un avión de pasajeros que volaba de Nueva York a San Juan (Puerto Rico) y obligó al piloto a llevarlo a Cuba.

La máquina, que llevaba a bordo 96 personas, regresó anoche de La Habana a San

Juan luego de dejar en la capital cubana al asaltante. Sin embargo, fue necesario que hiciera una escala en Miami para reabastecerse de combustible.

Según relató la cámara del aparato robado de la Eastern Airlines, el pistolero es oriundo de la América Latina.

El hombre, que no identificó su país de origen, se acercó a la joven aeromoza Barbara Rillick y le dijo: "Que

ro actual con diplomacia y no quiero lastimar a nadie. Pero quiero ir a Cuba".

"Como no", respondió la señorita Rillick. El asaltante lo llevó entonces, junto con su compañera de turno, hasta la cabina del piloto y las jóvenes abrieron la puerta. El pistolero entró y pegó un revólver a la espalda del capitán John Them'n, repitiendo su deseo de viajar a la Isla Antillana.

## Se Inicia la Semana de la Alfabetización

CON UN PROGRAMA conmemorativo del Día Mundial de la Alfabetización será inaugurado mañana la Semana de la Educación de Adultos, instituida por la UNESCO. Este programa se iniciará a las 11 horas, en la Plaza UNESCO (Avenida Costanera esquina de Lo Saldes) con un acto en el que usarán de la palabra los señores Oscar Fuentes Pantoja, Vicepresidente Ejecutivo de la Comisión Nacional de UNESCO, Waldemar Cortés Carabantes, Visitador Jefe de la Educación de Adultos, y Eduardo Cuevas, Alcalde de la Comuna de Las Condes.

Ese mismo día, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se llevará a cabo un acto

académico para celebrar el Día Mundial de la Alfabetización, organizado por la Visitación Nacional del ramo. Se iniciará a las 19 horas y será abierto, después de una actuación del Grupo Folklórico de la Unión de Profesores de Chile, con un discurso del Presidente del Colegio de Rectores de liceos vespertinos y nocturnos, Leopoldo Fernández. A continuación hablarán el presidente de la Asociación Nacional de Educadores de Adultos, Eulogio Larraín Ríos, y la Jefa de la Oficina Regional de UNESCO y de la Misión de UNESCO en Chile, Luz Viera Méndez. Después de la entrega de distinciones a tres alumnos adultos egresados del

primer nivel, es decir, recién alfabetizados, y que se distinguieron por su espíritu de superación y estudio. Cerrará el acto el Ministro de Educación, don Maximo Pacheco, con un discurso en que expondrá la política del Gobierno en educación de adultos y sus relaciones con los programas de desarrollo del país.

La Semana proseguirá con un Seminario sobre el tema en la Unión de Profesores que terminará el jueves a las 18 horas, día en que se celebrará el Día del Maestro y el viernes se efectuarán actos culturales y deportivos en los establecimientos de educación de adultos, con participación de la comunidad.

## Alcalde Campesino

VALPARAISO (Sara Vial Corresponsal). El regidor campesino Samuel Ahumada fue elegido Alcalde de la comuna de Panquehue, provincia de Aconcagua, por renuncia del titular Olegario Contreras.

El alcalde recién electo es un dirigente campesino de 28 años de edad, que durante años, junto con otros dirigentes campesinos, ha mantenido una abierta oposición a los terratenientes de la zona entre los que se puede contar a Pedro Ibáñez Ojeda, Francisco Bulnes Correa y otros.

Llama por ello la atención que sea precisamente un dirigente campesino el que se convierta en la máxima autoridad de la comuna y bien podría darse el caso de que alguno de los personajes nombrados deba dirigirse con

un "señor Alcalde" a uno de sus antiguos "inquilinos" a quienes acostumbraba a tratar de manera prepotente y altanera.

La comuna de Panquehue, en la provincia de Aconcagua, es uno de los reducidos más recalcitrantes donde imperan patrones "metidos en política". En este caso valen los ejemplos de los señores Francisco Bulnes y Pedro Ibáñez, ambos críticos tenaces de todo lo que significue Reforma Agraria y dignificación del campesinado.

Luego de la votación realizada en la Municipalidad de Panquehue, que arrojó tres votos para el demócrata cristiano Samuel Ahumada y un voto para el socialista Humberto Vargas (no asistió el nacional Eulogio Hermsolís), los campesinos de la localidad, en un número de doscientos, repletaron el local municipal para felicitar a uno de los suyos y a invitación de la máxima autoridad de la comuna.

Con palabras sencillas, pero de gran significado, los dirigentes

campesinos manifestaron su orgullo de contar con un Alcalde netamente campesino. En una comuna donde los señores Pedro Ibáñez y Francisco Bulnes hacían lo que querían, según dijo el Presidente del Sindicato Comunal "El Ingenio", Jorge Espinoza. Posteriormente hicieron uso de la palabra el otro regidor campesino DC y actual Subdelegado, Antonio Álvarez Caruz; el Presidente del Sindicato Comunal "La Esperanza", Manuel Terraz; el Presidente Provincial del Partido Demócrata Cristiano de Aconcagua, Sergio Meneses Lorca, y por último, el diputado Eduardo Cerda García.

También se hizo presente la directiva de la Federación de Trabajadores Agrícolas "Libertad y Progreso" de Aconcagua que dio la bienvenida al nuevo Alcalde.

## Cursillo Para Mejor Atención al Público

UN SEMINARIO sobre "Técnicas de Atención al Público" puso en marcha, para veinte de sus funcionarios, la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas con el objeto de mejorar la atención a sus imponentes y la que debe ofrecerse a las personas que acuden a este servicio.

El desesperante trato que reciben los imponentes en los institutos de previsión, la tramitación de que son objeto, la pérdida de documentos o la exigencia de otros que no corresponden, el desconocimiento que algunos funcionarios tienen de materias entregadas a su resolución, constituyen las causas de mayor

envergadura del creciente desprestigio del régimen previsional chileno, además del privilegio, en cuanto a beneficios, logrados por ciertos sectores públicos en desmedro de otros.

La Caja, para responder a la política ordenada por el Gobierno de mejorar sustancialmente la estructura de estos organismos, de reducir la tramitación burocrática, de eliminar los errores y pérdidas de documentación, creó una Oficina de Adiestramiento para sus funcionarios, la cual ya ha realizado varios cursos con resultados halagadores los que en breve serán extendi-

dos al Departamento Periodístico.

Se trata de superar pasos como el ocurrido a un reportero que se acercó tiempo atrás a la ventanilla respectiva para entregar sus antecedentes, dentro del plazo dado para ello, que le permitían acogerse a la "continuidad de la previsión". Para ello invocaba el artículo respectivo de la Ley dictada poco antes, que modificaba la primera que determinó sobre esta materia. El funcionario le respondió: "Esa ley, (la última) no sirve, la Caja sólo reconoce la primera". De una plumada invalidó una disposición legal vigente desde hacía tres semanas.



LOS MINISTROS de Agricultura y Hacienda, Hugo Trivelli y Andrés Zaldivar, respectivamente, presiden la sesión inaugural del Primer Seminario sobre Seguro Agrícola y Ganadero que se realiza en nuestro país.

## Seminario Sobre Seguro Agrícola se Inauguró Ayer

UNA DETALLADA cuenta sobre las medidas adoptadas y los planes puestos en práctica en las provincias de Atacama, y Coquimbo y el Departamento de Estora, seriamente afectados por la sequía, rindió ayer al Ministro del Interior, Patricio Rojas, el Secretario Ejecutivo de la Comisión Seveña de la Zona Norte, Coronel Carlos Jorquera.

Informó el Coronel Jorquera que la cesantía que alcanza a unas 9.000 personas —de los sectores rurales, está siendo absorbida paulatinamente especialmente en la construcción de caminos que llegará a los 995 kilómetros.

A juicio del Secretario de la Comisión del Norte, la situación más crítica para el abastecimiento de agua en la zona se producirá de mediados de octubre adelante por lo que están adoptando todas las medidas posibles para paliar estos efectos. Se está trabajando activamente en la perforación de pozos en los valles de los ríos Elqui, Limari y Choapa; y en el abovedamiento e impermeabilización de canales.

Respecto a la ayuda externa, informó el Coronel Jorquera que se está trabajando en la perforación de pozos con el crédito de la AID por dos millones de dólares, y que se importan cañerías, bombas y en general elementos para el aprovechamiento de las aguas subter-

ráneas con el crédito Argentino de tres millones y medio de dólares.

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Rojas, fue condecorado anoche por el Ministro de Turismo e Información de España, Manuel Fraga, con la Gran Cruz de la Orden al Mérito de su país.

La distinción le fue entregada, junto a otras personalidades, en una comida que se realizó en la sede de la Embajada española.

El Presidente Frei recibirá hoy, al mediodía, en audiencia especial al Ministro español en su despacho de La Moneda.

### Designan Nuevo Ministro en Visita

ULTIMA HORA. El pleno de la Corte de Apelaciones de Santiago, designó Ministro en visita, al Magistrado Abraham Mahrsan Shigman, quien sustanciará el proceso para establecer culpabilidades en el atentado contra el cuartel del Grupo Móvil de Carabineros.

El proceso se llevará a cabo en la Cuarta Sala de la Corte, según se informó a última hora de ayer.

CON LA PARTICIPACIÓN de delegaciones de doce países latinoamericanos, se inauguró ayer en el Salón de Gala del Hotel Carrera el Primer Seminario Interamericano de Seguro Agrícola y Ganadero.

Auspiciado por el Gobierno de Chile, el BID y el Instituto de Ciencias Agrícolas de la OEA. A la sesión inaugural asistieron, además, el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldivar; el de Agricultura, Hugo Trivelli; el Subsecretario de Hacienda, José Florencio Guzmán; el Vicepresidente de INAP, Manuel Infante; el de CORA, Rafael Moreno; ejecutivos del Banco del Estado, del Servicio Agrícola Ganadero, y personeros relacionados con el agro.

En el Seminario se intercambiaron experiencias a nivel latinoamericano y se realizaron estudios acerca de problemas relacionados con la evaluación del seguro agrícola integral como institución básica de la economía agropecuaria y su proyección en los planes de desarrollo agrícola de los países, análisis de los factores determinantes del riesgo, estructuración del sistema en sus aspectos técnicos y jurídicos, criterio económico

para implementar el sistema del seguro agrícola, y regulación latinoamericana del reaseguro.

DISCURSO DE HUGO TRIVELLI. Abrió la sesión el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, quien señaló que "la protección al agricultor por las pérdidas que sufre derivadas de la sequía, heladas, granizos, inundaciones, incendios, plagas y enfermedades, muerte y enfermedades del ganado, aparece como una sentida aspiración que impone la necesidad de conservar nuestros recursos naturales y de mantener la continuidad del proceso productivo".

La confrontación de ideas y experiencias, dijo, más adelante, serán de gran interés para gobernantes, técnicos y estudiosos y servirán de antecedentes de valor para decidir sobre esta materia. El Gobierno, nuestros agricultores y la comunidad esperan que este Seminario pueda dar lugar para diseñar primero y operar, enseguida, algún sistema de seguro que contribuya a paliar, en parte, los trastornos que traen las catástrofes a que hacía mención.

El Subsecretario de Hacienda, José Florencio Guzmán, señaló a los delegados a nombre del Gobierno. En su intervención manifestó que la realización del Seminario hará posible el establecimiento de un sistema de seguro en la agricultura que proporcione una mayor estabilidad y otorgue la tranquilidad económica básica a una actividad de continuo aislamiento por los riesgos de las calamidades imprevisibles de la naturaleza.

Un crecimiento más dinámico de la agricultura —conduce a la economía de divisas a través de la sustitución de las importaciones de alimentos que los países pueden producir. Permite, también, ampliar los excedentes exportables, contribuyendo así a elevar las importaciones de bienes de capital y materias primas necesarias para el desarrollo global.

Por ello —señaló finalmente— la realización de este Seminario destinado a definir las técnicas de aplicación del seguro agrícola integral, tiene especial importancia para nuestros países que con mayor o menor intensi-

dad y extensión, sufren en sus zonas agrícolas de las situaciones provocadas por las inclemencias de la naturaleza.

La función principal del seguro está en proporcionar certidumbre de protección contra los daños producidos por los riesgos a que están expuestos los bienes o las personas. Sin perjuicio de este marco de protección económica al asegurado, propio de toda clase de aseguramiento, el seguro agrícola integral procura extender sus efectos a funciones aun más trascendentes desde el punto de vista social y del desarrollo económico.

### EL SEGURO AGRICOLA EN CHILE

El Subsecretario de Hacienda, José Florencio Guzmán, señaló a los periodistas que en el próximo ciclo agrícola de 1970, Chile pondrá en práctica, de manera experimental, la aplicación del seguro agrícola a los cultivos de trigo y maíz. Según los resultados de la experiencia —señaló— el seguro se extenderá a la totalidad de los cultivos.

### CONFERENCIAS DE HOY

El Seminario continuará realizándose hoy con la segunda Conferencia que abordará el tema "Naturaleza Jurídica y Objetivos del Sistema de Seguro, y su relación con el crédito agropecuario.

El Seminario finalizará el 15 del mes en curso.

## GUIA CULTURAL



ESTE OLEO pertenece a la muestra que está presentando el Banco de Chile, Huerfanos 972. El conjunto de las pinturas, la artista constituye una luminosa visión de la naturaleza, los paisajes campesinos y marinos de nuestro país. La exposición está abierta de 10 a 13 y de 15.30 a 21 horas.

### CONCIERTO DE BRONCES

Hoy, a las 19.15 horas, el Conjunto de Bronces Gabrielini dirigido por Gastón Soublette ofrecerá un concierto con obras de los siglos XVIII al XIX, en el Instituto Chileno Alemán de Cultura, Esmeralda 650.

### "ASCENSOR PARA EL CADALSO"

Hoy, a las 19.15 horas, se proyectará el film de Nouri M. "Ascensor para el Cadalso", en el Instituto Chileno Alemán de Cultura, Agustinas 719.

### "PINTURA PRIMITIVA DE HAITI"

Hoy, a las 19 horas, se inaugura la exposición "Primitiva de Haití", en el Instituto Cultural de Las Condes, Avenida Apoquindo 6570. En la misma oportunidad, en la Fernando Avelo, "Arte Joven de Chile" se exhibirá un conjunto de dibujos.

### CONCIERTO DE CAMARA

Hoy, a las 19 horas, la Agrupación de Cámara Gabriela dirigida por Gastón Soublette, Patricio Bravo, G. Yastremski, Oscar Sandoval y Arturo Allende, ofrecerá un programa con obras de Purcell, Telemann, Mozart, Haydn, Devienne, en el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia 2653.

### RECITAL DE POESIA

Hoy, a las 19.30 horas, la Asociación de Escritores de Chile homenaje a seis de sus miembros que recientemente publicaron obras. Habrá un recital y luego una comida en la Casa del Escritor, Simpson 17.

### RECITAL DE VIOLA Y PIANO

Hoy, a las 19 horas, el violinista Carlos Moreno y el pianista Julio Larks ofrecerán un concierto con obras de Brahms, Haendel, Bruch, Hindemith, en el Salón Auditorium de la Biblioteca Nacional.

### EXPOSICIONES DE LA SEMANA

Oleos de René Tornero, en la Casa de la Cultura de Nueva Artesanías nuevas, en cobre, bronce y madera. Villavicencio 349.

Acuarelas de Stegle, en la Sala de Previsión del Banco de Chile, en San Antonio 327.

Oleos de Susana Barahona, en la Sala del Banco de Chile, Huerfanos 972.

Esculturas de Pohlhammer, en La Maison, en Agustinas 735.

Esculturas de Domingo G. Huidobro, en la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación, Almirante Montt, altura del 500 de Monjitas.

Grabado Rumano, en la Sala Universitaria, Alameda 1020.

Dibujos de José Samith, en la Casa de la Luna, Alameda Villavicencio 349.

Telas de Héctor Herrera, en el Instituto Chileno Alemán de Cultura, Agustinas 719.

Volantines de Prado y mimbres de Manzanito, en el Instituto Chileno Frances de Cultura.

"Pintura Primitiva de Haití", en el Instituto Cultural de Las Condes, Avenida Apoquindo 6570.

Orfebres "Antu", en la Drugstore, Providencia 211.

Joyas diseñadas por Nemesio Antúnez, Roser Bru, Miguel Colvin, Carlos Ortúzar, Tomás Parra e Iván Vial.

Chevron advertisement featuring a watch and the text: CHEVRON EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL. CHEVRON PIE E30 SALDO 10 MESES.

Gabor watch advertisement featuring a watch and the text: RELOJERIA gabor ESTADO 48. COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LTDA. Pago de dividendo (2a. Cuota) y Cierre del Registro. En conformidad al acuerdo tomado por la Junta General...



# PERSPECTIVA INTERNACIONAL

Por Alfonso Varela

## El Regreso de Wang Ming a la Política

Wang Ming es el nombre de guerra del comunista chino Ch' en Shao-yu. Se transformó en secretario general del PC chino después de una doble maniobra en contra de Li Lisan, cuya principal "desviación de izquierda" consistió en obligar a las escasas fuerzas del Ejército Rojo a atacar, en 1930, los grandes centros urbanos. Esta desviación, "segunda desviación oportunista de izquierda" según los textos chinos, apareció después de casi tres años en que Li dominaba el PC chino, a partir de la dramática combinación de sucesos de 1927. Puede decirse que, en lo militar, Li renunció en el "izquierdismo" del escritor y dirigente comunista Chu Chiu-pai al izquierdismo caracterizado por los levantamientos en centros urbanos cuyo ejemplo más trágico fue la Comuna de Cantón.

Por cierto, el papel de la Internacional Comunista fue grande en la evolución del comunismo chino. Una manera de simplificar las cosas sería decir que la URSS presionó fuertemente hacia la colaboración con los nacionalistas, incluso cuando estos comenzaron a atacar a los comunistas. Y que esa colaboración, mantenida artificialmente con el "Kuomintang de izquierda", terminó a mediados de 1927, cuando incluso esos supuestos izquierdistas se volvieron violentamente en contra de los comunistas. Los chinos convinieron en decir que las instrucciones soviéticas eran acertadas, y que el secretario general Ch' en Tu-hsiu (1921-1927) fue culpable de no haber entendido bien las instrucciones de Moscú, y esto sólo en los últimos seis meses de su gestión, calificados como "oportunistas de derecha".

Lo interesante del caso está en que, en 1930, la destitución de Li Lisan debió conducir al control inmediato del PC chino por parte de los "estudiantes regresados", los llamados "28 bolcheviques" (discípulos de Pavel Mif que habían estudiado en la URSS).

Sin embargo el mismo hombre acusado de la primera desviación de izquierda durante la segunda mitad de 1927, encargado de liquidar la "línea Li Lisan", retardó el control total por parte de Wang Ming y Po-Ku. Cuando éstos finalmente dominaron la organización comunista (1931-1934) se produjo lo que los chinos llaman la "tercera desviación de izquierda", considerada la más peligrosa y prolongada de toda la historia del PC chino. Significativamente, y contra lo que hoy dice Wang Ming, tanto Chu Chiu-pai como Li Lisan son menos maltratados por los historiadores chinos de lo que harían pensar los desastres que causaron.

Li, con su ola de asalto a las grandes ciudades, ordenadas a un Ejército Rojo pequeño y rural, creado sólo a fines de 1927, llamó la atención de Chiang Kai-shek sobre el peligro comunista, y causó la alianza entre nacionalistas disidentes. Esto permitió la serie de cinco campañas de cerco y aniquilamiento "contra las bases rurales comunistas. Después, la línea Wang Ming-Po Ku al trasladar la dirección del PC al Soviet Central de Kiangsi, significó la destitución de Mao como comisario político del Ejército Rojo (fue reemplazado por Chou En-lai) y el establecimiento de estrategias contrarias a las de Mao. Estas estrategias, finalmente, condujeron al desastre en la quinta campaña. Los comunistas, en su retirada, iniciaron la Larga Marcha hacia el Norte, decididos a galvanizar el país con su resistencia contra los conquistadores japoneses.

En medio de la celebre Larga Marcha, los jóvenes dirigentes de los años 1931-34, fueron reemplazados por Mao, que fue nombrado presidente del Politburo en enero de 1935, en una reunión poco normal, dadas las circunstancias. Después, a pesar de que la línea de Mao implicaba el triunfo de posiciones que no habían sido dictadas desde Moscú ni aprobadas por los "expertos" "28 bolcheviques", se dio por descontado en la literatura comunista que Mao había tenido la razón. Y, a pesar de la idea de aplicar "crínicamente el marxismo a la realidad China", (idea a por lo demás muy ortodoxa en el comunismo), nadie pretendió que Mao fuera un peligroso anti-marxista.

Curiosamente, después de tantos años, Wang Ming publicó un texto suyo por los soviéticos, acusando a Mao de haber liquidado el PC chino y de haber dado un golpe militar contra-revolucionario con su "revolución cultural". Muy sumariamente, diremos que Wang no sólo cumple con la idea que deben compartir los dirigentes soviéticos, sino que además reedita viejas consignas suyas de 1930, repitiendo incluso algunas frases que ese joven fanático lanzara hace tantos años, como la idea de "las dos líneas", que sirvió de título a un folleto muy difundido en ese tiempo.

Pero como hoy Wang dice atacar a un secretario "izquierdista" (Mao), altera la historia real de su propia participación. Dice, por ejemplo, que los chinos hoy no reconocen el aporte de Wang Ming en la lucha contra el sectarismo de izquierda de Li Lisan. Sin embargo, y existe evidencia documental comunista y occidental sobre el tema, Wang Ming atacaba a Li Lisan por considerarlo de masiado de derechas.

Y efectivamente, cuando estuvo en el poder, persiguió por derecho mismo tanto a los discípulos de Li, como a los Chu Chiu-pai y con mayor razón a Mao, al que desde los tiempos de Li Lisan se acusaba en el partido de "seguir la línea de los campesinos ricos".

Para terminar esta nota, desprovista de interés para la mayoría de los lectores, deben hacerse dos observaciones sobre el folleto de Wang Ming o Wang Ming como lo escribe la editorial soviética, llena de transcripciones inverosímiles. La primera, es que se trata de un folleto anti-maoista que triplica las ingenuidades que encontramos en algunas proclamas chinas maoistas, elaboradas por prisioneros de menor nivel político que un Wang Ming. Se dice, por ejemplo, que el movimiento de bolchevización del PC chino (1942-44), acerca del cual también tenemos evidencia documental no-comunista que concuerda en líneas generales con los textos publicados por Pekín, tenía por objeto "declarar" terminar con el marxismo y el leninismo y con la verdad histórica, para atribuirle a Mao toda la teoría y la práctica del Partido.

Pero, más que el resentimiento explicable de Wang Ming, nos interesa que su folleto haya sido publicado por la URSS. Se ha venido diciendo que, ya que la URSS afirma que el PC chino ha sido destruido, están dadas las condiciones para anunciar la formación de un "verdadero PC chino", dirigido desde Moscú. El folleto de Wang Ming nos indica que esta hipótesis se hace verosímil, ya que los soviéticos han encontrado algunos chinos de cierta importancia para crear la organización y reinterpretar el papel político de Mao. Las exageraciones en esta reinterpretación tiene dos significados. Uno, que han debido recurrir a hombres que rompieron con Mao hace muchas décadas. Dos, que el conflicto chino soviético es de tal magnitud que no se repara en exageraciones de ningún tipo ni se tiene en cuenta la verdad histórica.

Otra evidencia, en favor de la hipótesis de un PC chino organizado en Moscú, la dio la conferencia de Moscú. A ella asistieron dos PC cuyos nombres no se revelaron. El otro puede ser abanés.

## Huelga Internacional de Pilotos Aéreos

Urgente protección piden al Consejo General de la NU

LONDRES, septiembre 8 (UPI).—La Federación Internacional de la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas (IFALPA) dijo hoy que declarará una huelga de 24 horas si el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas no adopta medidas urgentes, dentro de las próximas dos semanas, que desalienten a los asaltantes de aviones.

"En el curso de los últimos 12 meses la situación de los asaltos (de aviones) ha alcanzado proporciones muy críticas y ha llegado el momento en que se tome urgentemente una acción internacional", declaró en conferencia de prensa el capitán Charles Jackson, Secretario Ejecutivo de la Federación.

Jackson agregó que IFALPA solicitó a las 52 naciones que la integran que urjan a sus gobiernos para que el Consejo de Seguridad dicte una resolución que desaliente a los asaltantes de aviones.

# RIVALIDAD CHINO-SOVIETICA ES REVITALIZADA EN HANOI

HONG KONG, 8 (UPI).—China Comunista envió hoy una nueva delegación a los funerales del Presidente de Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, después que la primera misión encabezada por el Primer Ministro Chou En-Lai abandonó inesperadamente Hanoi pocas horas antes de la llegada de su colega soviético Alexei N. Kosygin.

Observadores occidentales en esta estratégica colonia británica interpretaron la repentina partida de Chou y otros dos miembros de la primera delegación como un deliberado desaire a la Unión Soviética.

Después de su regreso a Pekín, tres horas antes de la llegada de Kosygin a la capital norvietnamita, Chou encabezó una impresionante delegación de líderes chinos que visitó la Embajada de Hanoi para manifestar el duelo oficial por la muerte de Ho, descrito como "el más íntimo camarada de armas" de China Comunista. Radio Pekín anunció hoy que el Consejo de Estado había decretado un día de duelo nacional a la memoria de Ho, y despachado una segunda misión a Hanoi, encabezada por Li Hsien-Nien, un Vice Primer Ministro.

La nueva Misión China se sumará a las delegaciones de 20 países que viajaron ya a Vietnam del Norte —entre ellas una de Cuba— para asistir pasado mañana a los funerales de Ho, fallecido el jueves último, a los 79 años de edad.

Kosygin depositó una

ofrenda floral ante un retrato del extinto, reiterando en su leyenda que "el pueblo soviético está firmemente convencido de que el pueblo vietnamita obtendrá nuevas victorias en la construcción del socialismo y en la defensa de su patria frente a la agresión imperialista".

En Pekín, entre tanto, el máximo líder chino Mao Tse tung y su heredero designado, Lin Biao, enviaron ofrendas florales a la Embajada norvietnamita, exaltando a Ho como un verdadero revolucionario y un auténtico amigo de China.

La Agencia Noticiosa Nueva China, anunciando la partida de la nueva delegación a Hanoi, transmitió también una orden del Consejo

de Estado para que la bandera nacional ondee mañana a media asta en toda la nación como tributo a la memoria de Ho.

"Todas las instituciones gubernamentales y otras organizaciones, unidades de las Fuerzas Armadas, fábricas, minas y otras empresas, comunas populares e instituciones docentes a lo largo de China, así como los navios chinos en puerto, izarán la bandera nacional a media asta el 9 de septiembre en señal de duelo por el camarada Ho Chi Minh, Presidente de Vietnam del Norte y Presidente del Comité Central del Partido de los Trabajadores Norvietnamitas" (Comunista), dice la orden.

respectivamente, Dwight Eisenhower y López Mateos. El ex Presidente Lyndon Johnson inspeccionó trabajos de la presa en una reunión similar con Díaz Ordaz en diciembre de 1968.

A lo largo de los 30 kilómetros de la carretera que la Base Aérea de Laughlin, lugar donde se encuentran la presa, se encontraron a los dos gobernantes se habían ya encontrado, cuando Richard Nixon fue a México como un simple ciudadano; pero es la primera vez que se reúnen como presidentes.

Unos 10.000 mexicanos de Texas y otros de Ciudad Acuña asistieron como sus representantes oficiales a la ceremonia de inauguración de la obra iniciada en 1960, cuando los mandatarios eran



Díaz Ordaz

Richard Nixon

## Díaz Ordaz y Nixon Inauguran Ayer la Presa "Amistad"

DEL RIO (TEXAS), 8 (UPI).—El Presidente Richard Nixon y el Jefe del Estado mexicano, Gustavo Díaz Ordaz, se reunieron hoy en la frontera común para inaugurar la presa Amistad, construida conjuntamente con un presupuesto de 78 millones de dólares y cuya finalidad será controlar las crecidas del río Grande.

Los dos gobernantes se habían ya encontrado, cuando Richard Nixon fue a México como un simple ciudadano; pero es la primera vez que se reúnen como presidentes.

Unos 10.000 mexicanos de Texas y otros de Ciudad Acuña asistieron como sus representantes oficiales a la ceremonia de inauguración de la obra iniciada en 1960, cuando los mandatarios eran

respectivamente, Dwight Eisenhower y López Mateos. El ex Presidente Lyndon Johnson inspeccionó trabajos de la presa en una reunión similar con Díaz Ordaz en diciembre de 1968.

A lo largo de los 30 kilómetros de la carretera que la Base Aérea de Laughlin, lugar donde se encuentran la presa, se encontraron a los dos gobernantes se habían ya encontrado, cuando Richard Nixon fue a México como un simple ciudadano; pero es la primera vez que se reúnen como presidentes.

Unos 10.000 mexicanos de Texas y otros de Ciudad Acuña asistieron como sus representantes oficiales a la ceremonia de inauguración de la obra iniciada en 1960, cuando los mandatarios eran

## Adelantarían Funerales de Ho Chi Minh

PARIS, 8 (UPI).—La delegación norvietnamita en las negociaciones de paz, dijo esta noche que posiblemente el funeral nacional de Ho Chi Minh se celebrará mañana, en vez del miércoles como se tenía previsto.

Agregó que el posible cambio de la fecha de la ceremonia funeraria debía a las últimas informaciones recibidas de Hanoi. El jefe de la delegación,

Kuan Thuy, había anunciado la semana pasada, al partir de París para Hanoi, que el miércoles 10 de septiembre era la fecha que se había fijado para los funerales del ex Primer Ministro norvietnamita.

Sin embargo, la delegación aclaró que el cambio de la fecha no era oficial y que la ceremonia aún podría tener lugar el miércoles como estaba previsto.



# OLA DE ATENTADOS ANTI-ISRAELITAS EN EUROPA

BONN, 8 (UPI).—Terroristas árabes adolescentes perpetraron hoy una serie de atentados antisraelíes en Europa.

Dos granadas de mano arrojadas a la Embajada israelí en esta capital rompieron vidrios de las ventanas en la parte trasera del edificio, lanzando fragmentos a las oficinas de la planta baja, donde desempeñaban sus tareas varias secretarías. No hubo víctimas.

lanzó una granada a la Embajada israelí, pero erró el blanco y el explosivo cayó en el balcón de una casa vecina, donde reside el diplomático alemán Walter Koenig, destruyendo la explosión, todas las ventanas de la residencia.

Un policía, que custodiaba la sede diplomática, logró detener al autor del atentado, cuyo nombre se mantuvo en reserva, estimándose que probablemente se trata de un jordano.



En la Hava, un adolescente

El más grave de los atentados

RIO DE JANEIRO, Brasil. Prisioneros políticos que fueron cañeados por el Embajador de los Estados Unidos, Burke Elbrick, son conducidos en helicópteros al aeropuerto de esta ciudad, para que viajen a Ciudad de

México, lugar en que fueron puestos en libertad por exigencias de los captores del diplomático, para estos, a su vez, liberar al diplomático estadounidense (Radiofoto UPI).

## Se Entregó el General Venezolano Pablo Flores

CARACAS, 8 (ANSA).—El General de Brigada Pablo Antonio Flores Alvarez, se entregó a una comisión especial de la corte marcial en la madrugada de hoy, acatando el auto de detención dictado por el máximo tribunal militar, tras permanecer incomunicado en su casa desde el pasado miércoles por la noche, al resistirse a una orden de arresto emitida por el Ministerio de la Defensa por instrucciones del Presidente de la República.

Ahora el alto oficial deberá defenderse de la acusación de insubordinación, respondiendo a todos los cargos que serán formulados durante el juicio.

La comisión de la Corte Marcial llegó encabezada por el General Azael Rangel Rojas y el Coronel Antonio José González Alvarez. En un principio el General Pablo Antonio Flores, se resistió a la comisión en la creencia de que la orden de su

detención estaba firmada por el General Ministro de la Defensa, Martín García Villasmil, según opinión de sus familiares.

El auto de detención estaba firmado por el General Pedro María Paredes, Presidente de la Corte Marcial.

La comisión de la Corte Marcial Parlamentar durante una hora con el General Pablo Antonio Flores. El oficial pidió leer la orden de detención.

A la salida el General Flores iba flanqueado a la izquierda por el Teniente Coronel José Antonio González Alvarez y a la derecha por el General Azael Rojas, Jefe del Servicio de Informaciones de las Fuerzas Armadas.

El General Flores fue trasladado al cuartel San Carlos. Al llegar al portal de su residencia, el general se despidió con un "agradecido, periodistas" y comentó: "No pierdo nada".

## Irak y Siria Reclaman por Venta de Aviones a Israel

BEIRUT, SEP. 8 (UPI).—Irak y Siria denunciaron a los Estados Unidos por enviar aviones, a reacción Phantom a Israel.

Una nota del Ministerio sirio de Relaciones Exteriores dada a conocer en Damasco dice que "esto no es solamente un premio, sino un estímulo para Israel".

La declaración agrega que Siria estima la entrega de los aviones como una "participación directa de la Nación" de B.Aires.

## No hay Libertad de Prensa en Argentina

BUENOS AIRES, 8 (UPI).—El periódico "La Nación" rechazó hoy aquí una afirmación formulada la semana pasada por el Secretario de Turismo y Radiodifusión, coronel Luis M. Premoli, acerca de que existe libertad de prensa en la Argentina. Además de señalar que la

los Estados Unidos en la agresión contra la Nación Árabe". Y advierte que los Estados Unidos que tendrá que atenerse a todas las consecuencias de la acción.

En Bagdad, un funcionario del Ministerio Iraquí de Relaciones Exteriores declaró que la "continua política antiárabe de los Estados Unidos pondrá en peligro los intereses norteamericanos en el mundo árabe".

revista "Primera Plana" fue clausurada el mes pasado por orden del Ministerio del Interior al amparo de poderes excepcionales a raíz de la implantación del estado de sitio. "La Nación" opina que la libertad de prensa en la Argentina se encuentra limitada.

### DEFUNCION

Tenemos el profundo sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido Padre, Abuelito y Suegro don

ANGEL CALVO FRANCO (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por su memoria en la Iglesia Claretiana a las 15.30 horas (Paradero 9 Gran Avenida) el cortejo saldrá al Cementerio Metropolitano.

La Familia

### DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra estimada ex colaboradora señora

ELENA BURGOS CAMPOS (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 14 horas en la Parroquia Santa Rosa de Lima (Ecuador N° 3038)

### COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA

EXPRESION DE GRACIAS

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron en nuestro dolor y enviaron ofrendas florales, con motivo del fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, don

SAMUEL AGUILERA DIAZ (Q. E. P. D.)

Ocurrido en la ciudad de Constitución.

Su Esposa e Hijos

I. MUNICIPALIDAD DE NUÑO A LOS SEÑORES INDUSTRIALES, COMERCIANTES Y VECINOS DE LA COMUNA

En Asamblea efectuada el día 16 de Julio ppdo., presidida por la Alcaldesa de la I. Municipalidad de Nuño, se analizó el incremento de los riesgos de incendio. Este problema procederá a la I. Corporación, que desea mejorar la seguridad contra incendios en la Comuna de Nuño, protegiendo así el patrimonio de los que en ella trabajan.

En una acción común, la I. Municipalidad y el Cuerpo de Bomberos, han elaborado un Plan Permanente de Seguridad Industrial y Contra Incendios, en el que tendrá una participación activa el sector industrial.

A fin de poner en marcha este programa, se procedió a nombrar una Comisión de Seguridad Industrial, la que quedó compuesta por la Alcaldesa que suscribe, que la presidirá y por las siguientes personas:

Por la I. Municipalidad, Regidores Sres Sergio Puyol C. y Monckeberg B. y Raúl Cabezas R.

Por el Cuerpo de Bomberos de Nuño, Superintendente Octavio Hinzpeter B.; Inspector del Depto. de Estudios Técnicos, Sr. Alfredo Saleh M.

Por los Industriales, Presidente de la Asoc. de Industriales Nuño, Sr. Elián Chuqui, e Industriales Sres. Manuel Villalón y Pedro Romagnoli.

Por la misma Municipalidad los funcionarios Sres. Agustín Fontecilla P., Director Depto. Subsistencia e Inspección; Illanes C., Director Depto. Control y Adquisición; Raúl Meza, Director de Obras y Jorge Guerra Román, Secretario de Comisión.

BALBINA VERA DESANTANA ALCALDESA

## UNIVERSIDAD DE CHILE OFICINA DE SELECCION Y ADMISION DE ALUMNOS

## A LOS SEÑORES ORIENTADORES PROFESORES JEFES DE LOS ULTIMOS AÑOS DE LA ENSEÑANZA MEDIA DIA DE LAS PROVINCIAS DE SANTIAGO Y O'HIGGINS

La Oficina de Selección y Admisión de Alumnos invita a usted a participar en un ciclo de tres reuniones, en que se comentarán las diversas etapas del proceso de selección de alumnos para las Universidades chilenas, de acuerdo al siguiente programa:

Miércoles 10 de Septiembre: Descripción general del Proceso de selección y procedimientos de inscripción y de postulación.

Jueves 11 de Septiembre: Pruebas que integran el Examen de Selección: Aptitud Académica, Pruebas Especiales y Física.

Viernes 12 de Septiembre: Pruebas que integran el Examen de Selección: Química, Biología, Matemáticas y Ciencias Sociales.

Estas charlas se efectuarán, a las 15 horas, en la Sala de la Relación de la H. Facultad de Ciencias y Artes Musicales, Compañía Estudiantil de Los Serenos.



Santiago, Martes 9 de Septiembre de 1969

## JORGE TORO CREA CRISIS DIRECTIVA EN COLO COLO

### Política de Drástica Expulsión Impone el Comité de Arbitros

En la última fecha sólo 3 encuentros terminaron con los 22 hombres en la cancha

En la cuarta fecha del Torneo Nacional de fútbol profesional hubo 8 jugadores expulsados. De nueve encuentros jugados sólo 3 terminaron con los 22 hombres en el campo, es decir, parece que la orden de poner freno al juego brusco, a la jugada violenta o mal intencionada de salud del Comité de Arbitros y del profesor Adolfo Regnatto, encontró pleno eco entre los encargados de administrar justicia en este último fin de semana. Un alerta que bien vale la pena destacar, pero que al mismo tiempo nos parece tremendamente peligroso.

Es indudable que no existe igual criterio para sancionar faltas similares. Sobre todo las que se producen en el área y que por lo general no siempre tienen al árbitro cerca para sancionar con absoluta certeza. Se cobra más por el escándalo que hacen los jugadores al caer, luego que son "tocados" y poder impresionar al árbitro, para que sancione penal o expulsión al defensa que trata de contener un avance.



Luchar un balón con ardor, cuando se va a la disputa de un balón, pero siete días después esa misma jugada es motivo de amonestación y posibilidad de expulsión. El jugador se confunde, especialmente la defensa, que es el que tiene la obligación de frenar, de quitar de cualquier manera.

durante las eliminatorias fue que no tenía fuerza, que usaba un fútbol blandengue, tibio, demasiado débil para competencias internacionales. La verdad es que no sabe usar otro, si en la propia competencia local no se permite un fútbol de mayores posibilidades. El "dejar jugar", tampoco, significa dejar pegarse patadas, empujones o choques. Y ya lo decimos, hay jugadores de fútbol y que conocen muy bien cuál

es el jugador que entra con mala intención a una jugada y cuál es el que pone mayor fuerza en la lucha.

El justo equilibrio entre la intención de golpear y de jugar fuerte es difícil de precisar, como también es difícil y a la vez peligroso tomar el otro camino, el más simple, el más directo y el menos complicado, la expulsión, perjudicando a un equipo que queda con 10 hombres

Se encrespa el ambiente interno en la directiva de Colo Colo. Ayer captamos visible malestar en un grupo de dirigentes, que se oponen a la contratación de Jorge Toro, a los que algunos directivos del grupo que encabeza Gálvez, han acusado poco menos que de "traidores a la causa colocolina". El asunto surgió cuando algunos directivos, a la cabeza de los cuales se puso Carlos Poblete señaló la gravedad de embarcarse en una operación de la envergadura financiera que esa operación significaría para una institución en tan difícil situación como el club popular. Se está manifestando que habría una tremenda contradicción en la actitud del presidente al insistir en la contratación de Jorge Toro, en circunstancias de que ellos han recriminado acerbamente iguales operaciones realizadas por las anteriores directivas. Sobre esta materia, también otros personeros están empezando a sostener que la desmedida publicidad que Gálvez está dándole a las investigaciones sobre los presuntos delitos cometidos por las directivas que encabezaron dirigentes como Jovino Novoa, Guillermo Herrera y otros, dañan al Club albo. "Esa escandalera provoca al club un daño mayor que los beneficios que podrían recogerse de las investigaciones que se están haciendo". Por otra parte, los mismos personeros insisten que DEBE HABER INVESTIGACION pero mientras no surjan conclusiones concretas, lo sensato es mantener una discreción más acentuada a la espera de que esos sumarios entreguen una visión más clara y con NOMBRES de los culpables del enorme "forado" que quedó en las arcas colocolinas, luego de aquellas administraciones.



ES UNA CONTRADICCIÓN crítica de los despalleros de otras directivas y embarcarnos en la traída de Jorge Toro" afirma el dirigente de Colo Colo, Carlos Poblete

### La "U" Castigará a Rubén Marcos

Ayer debió reunirse el directorio de la Universidad de Chile para someter a estudio la situación de Rubén Marcos. Como se recuerda el osornino fue expulsado durante el desarrollo del partido Universidad de Chile - Santiago Morning y ello pudo influir de manera perjudicial contra las posibilidades del equipo universitario. De ahí entonces la reunión del directorio de la "U" en que existía ambiente favorable hacia la aplicación de un castigo ejemplar al jugador.

Y por ahí se comenta que incluso los mismos compañeros de equipo de Rubén Marcos estarían molestos con su actitud abiertamente atentatoria contra el rendimiento del conjunto azul.



Juan Olivares

Simón Kuzmanic andaba por el camarín de Colo Colo muy orgulloso y a la vez muy nervioso esperando el momento de emprender rumbo a México donde permanecerá treinta días probándose en el "America", uno de los equipos más poderosos del país de los mariachis. Kuzmanic viaja el jueves vía APSA.

### ACIDA POLEMICA EPISTOLAR ENTRE LA "U" Y RODOLFO SOTO

Una dura polémica epistolar se ha trabado entre Rodolfo Soto, el popular organizador de espectáculos y el Gerente de Universidad de Chile, Roberto Alvarado, este último en representación de los dos clubes universitarios, a raíz del "concurso" a que llamarán las "Ues" para realizar los Clásicos de esta temporada.

Con fecha 2 de septiembre, Rodolfo Soto envió una nota a Alvarado, en la que hace un recuento de las conversaciones sostenidas entre ambos para la organización de los espectáculos de este año.

### Alf Ramsey "Lamenta" la Eliminación Argentina

LONDRES 8 (UPI) — El director técnico de la selección inglesa, campeón mundial de fútbol, Sir Alf Ramsey, que ha mantenido sentimientos variados hacia el fútbol argentino desde el torneo de 1966 por la Copa Mundial, declaró que siente "genuino pesar" porque ese país no estará representado en el Campeonato de 1970 en México.

En Colo Colo todos quedaron felices con el triunfo conseguido frente a Unión Española. En el equipo albo no se registraron lesiones y hoy en la mañana volvieron a los entrenamientos en la cancha "Gasco".



Nicolino Locche. A fines de año dice adiós al boxeo.

### SAN LUIS EMERGE DE LAS CENIZAS

A los 56 años Enrique Villarroel López, presidente de San Luis de Quillota, desbordado dinamismo, se muestra inquieto y habla con entusiasmo de lo que se está realizando en San Luis, de sus problemas y de lo que se piensa hacer de la institución canaria en un futuro próximo.

Al hacerse cargo del Timón de San Luis, Enrique Villarroel exigió ciertas condiciones, que a juicio suyo, eran imprescindibles para poner orden en la caótica situación que afectaba al club en todo orden de cosas. La Nación conversó largo con el presidente del club quillotano. Hubo preguntas concretas y respuestas también concretas. El dirigente no rehuyó ningún tema.

¿Cómo recibió al club en lo económico? — "¡Imagínese!... Con una planilla de 51 millones al mes, gasto que en ningún caso podía justificarse y no encontraba financiamiento. Se cometieron innumerables errores en la contratación de jugadores, fijando sueldos fabulosos y totalmente en desacuerdo con la realidad económica del club.

¿Qué tal una fusión de Unión Calera con San Luis? — "Nefasta, porque La Calera terminaría absorbiendo totalmente a los quillotanos. Yo insisto en que San Luis, bien manejado en lo administrativo, perfectamente puede sobrevivir en el fútbol profesional.

### Nicolino Locche Deja el Boxeo

BUENOS AIRES 8 (UPI). El Campeón Mundial de los Welter Juniors, Nicolino Locche, declaró que se retirará del boxeo a fin de año en un reportaje realizado en la ciudad de Mendoza.

### RECLAMO PORTENO

La directiva de Santiago Wanderers de Valparaíso oficializó un reclamo en el Comité de Arbitros por el desempeño del juez Rafael Hormazábal. A juicio de los porteños, Hormazábal incurrió en una serie de errores que perjudicaron abiertamente al equipo del puerto. Pero la queja fundamental va dirigida al hecho de que el árbitro dejó golpear a los jugadores de Universidad Católica lo que redundó en una serie de lesionados en Wanderers.

### GESTO

A Juan Olivares, arquero de los caturros, debieron aplicarle tres puntos en la herida que sufrió en el pómulo a raíz de un puntapié (casual) del muchacho Solís. Y Olivares tuvo un lindo gesto: terminó el partido se dirigió al camarín católico. Habló con Solís y le dijo que no se preocupara, que entendía que su acción había sido casual y que no le guardaba ningún rencor.

### Selección Boliviana Invitada a México

LA PAZ 8 (ANSA). Directivos del Comité de Unidad de Fútbol Boliviano manifestaron que se ha recibido una invitación extraoficial de la Federación Mexicana de Balompié para que el equipo atlético actúe en los próximos meses en las canchas aztecas.

### De Aniversario los Arbitros de Nuñoa

Mañana, 10 de Septiembre, la Asociación de Árbitros de Fútbol de Nuñoa, cumple siete años desde su creación y ha decidido realizar una serie de festejos para celebrar este hecho.

### De Aniversario los Arbitros de Nuñoa

Mañana, 10 de Septiembre, la Asociación de Árbitros de Fútbol de Nuñoa, cumple siete años desde su creación y ha decidido realizar una serie de festejos para celebrar este hecho.



Alf Ramsey: Siente como "propia" la eliminación de Argentina

# EL REENCUENTRO DE DOMINGO RUBIO

VALPARAISO (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ) (Gentileza TURISAUCO)

Hubo quienes trataron de opacar el mérito inmenso que por sobre todo tuvo el cometido de Domingo Rubio. Hasta se llegó a mencionar que Manuel Corvalán no podría alcanzar su mejor estado para enfrentar a un púgil que ha logrado una recuperación pocas veces concretada en nuestro medio. Porque para ello se requiere superación anímica como elemento primordial para llegar a lo otro. Y Domingo Rubio lo ha demostrado ya con amplitud que está en situación de ofrecer una nueva oportunidad de confianza y que otra vez vuelvan a creer en él.

Rubio llegó al combate con el nortino, Manuel Corvalán con la intención de apabullarlo desde el primer momento. Sabía cómo ganarlo y tenía que vencerlo. Su preparación previa consistió en trabajo de guantes con Guillermo Salinas, Luis Miranda y por último con el gallo Raúl Astorga. Con ello adquirió fuerza, potencia y velocidad. Es decir, no asumió este compromiso con la indolencia de otras confrontaciones suyas. Por lo demás, ya en ese combate con Rubén Loyza que inició el camino de su nueva etapa insinuó algunas ostensibles en táctica y variedad de recursos. Espectacular incluso, pero con un horizonte claro, categórico en cuanto a la idea que flotaba en su mente.

Su actuación ante Corvalán fue un espectáculo pocas veces visto en Valparaíso, donde aún se guarda fresco el recuerdo de ese encuentro de "Cucus" Ramos con Luis Zúñiga, en nuestra opinión lo más notable brindado en muchos años. Nos referimos a la primera pelea entre ambos, cuando empataron. Sin embargo, ha sido Domingo Rubio el que ha proporcionado ahora la ilusión fortificante que se está frente a un verdadero campeón. Por eso a Rubio se le aprecia, se le quiere y se le respeta. Con abstracción de sus arreos personales esas actitudes y poses que en cualquier otra circunstancia podrían molestar. Con Rubio ocurre lo contrario. Se le acepta todo porque el se entrega completo en el cuadrilátero del Fortín Prat.

Sabíamos en todo caso, que Manuel Corvalán no podría mantenerse por mucho tiempo en pie. Lo observamos con detenimiento y lo notamos la inseguridad propia de un elemento derrotado. Se dice esto lo escuchamos que venía de pagar una condena. Boxísticamente, el mayor crédito de Antofagasta

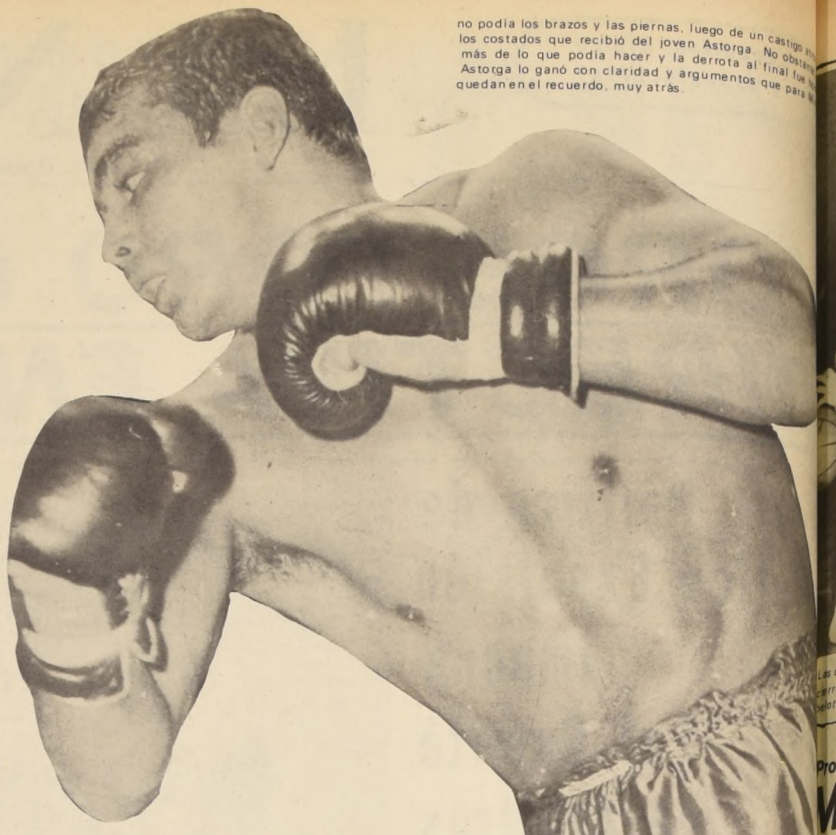
no proporcionó nada. Demasiado rígido, sin velocidad y muy preocupado de la zurdá de Domingo Rubio que ni siquiera pudo contrarrestar porque le entró siempre como un puñal. Con precisión certera. Como argumento para mantener distancia y recurso también para castigar de un modo implacable. Rubio empleó su zurdá desde el primer momento y terminó la pelea al 1:30" del tercer asalto con esa misma mano. Colocada con seguridad. Luego una derecha al costado y repitió con la zurdá fulminante, fiera, demolidora. Corvalán, sintió el impacto, deambuló como hipnotizado y cayó a la lona.

Hasta ese instante, lo único que había tratado de hacer fue cruzar golpes por dentro, en un afán por impedir el trabajo concebido de Domingo Rubio, aunque sin flexibilidad o audacia para evitar el castigo que recibió, precisamente porque físicamente no estaba en condición de nivelar siquiera a su rival y aspirante al título mediano ligero. Con ello, Domingo Rubio consiguió un segundo galardón, porque ya poseía el de campeón de la categoría mediano mediano. ¿Y todo para qué? El mismo lo confiesa.

"Tengo intención de pedir una opción por el título sudamericano que ostenta el argentino José Chirinos para octubre próximo. Podría igualmente esperar el compromiso prometido de Ramón La Cruz. No obstante, quiero cambiar. No seguir con lo mismo. Quiero esa pelea y después viajar a Europa. Conocer otras gentes, pelear con rivales distintos. ¿Por qué he de hacerlo con los sudamericanos solamente? ¿Acaso no soy capaz para los de más allá? Yo soy un boxeador que gusto al público. Vea usted este público. Me pertenece. Me viene a ver a mí. No a Corvalán, porque él no tiene clase, nadie lo conoce. Insisto. Se que La Cruz quiere darme otra oportunidad. Y si hay que pelear con él lo haré. Pero, mi idea es esa. Ir a Europa y pronto. Quiero viajar, conocer".

Manuel Corvalán, no quiso reconocer la superioridad rotunda de Domingo Rubio. A modo de disculpa y bastante tiempo después de llegar visiblemente afectado a los vestuarios, le atribuyó toda la importancia al hecho, que en su opinión existía una diferencia de peso con Rubio. "Por lo menos le di unos cuatro kilos. Yo no puedo hacer más de 65 kilos. Lamentablemente lo vine a saber en Valparaíso. Ya estaba aquí. No podía echar pie atrás. ¿Creen que podía hacerlo?".

En la opinión de este cronista, Corvalán estaba predestinado a esta derrota porque encontró a Domingo Rubio en un momento pleno de alza y él ya llegó al ciclo más alto que podía llegar. Ahora se ha metido a la pendiente que podría hasta hacerlo desaparecer del medio boxilero. Lo mismo que le está



no podía los brazos y las piernas. Luego de un castigo más de lo que podía hacer y la derrota al final fue el recuerdo, muy atrás.

ocurriendo al gallo porteño Ernesto Miranda que ante Raúl Astorga, todo vigor, juventud y ambiciones, quemó todas sus fuerzas. Con valentía y hasta con heroísmo. Mas aún cuando hubo un momento —para ser más exactos el sexto round— que

## Tres Pimponistas Porteños se Niegan a Jugar en Valpo.

Asociación porteña exige regreso de Riveros, Loch y Vilchez



Rubén Riveros, primera figura del tenis de mesa porteño y uno de los mejores del país, juega en la actualidad en Yaru, de la Asociación Metropolitana Nuñoa.

Los tres prefieren abandonar la práctica del pimpon

Anoche se reunía el directorio de la Asociación Metropolitana Nuñoa de Tenis de Mesa para decidir de una vez por todas sobre la situación de los jugadores porteños Rubén Riveros, Bárbara Loch y Héctor Vilchez que desde hace poco están actuando en algunos clubes de la capital.

El problema lo planteó la Asociación de Valparaíso (un tiempo estuvo en receso o en el mejor de los casos con una mínima labor) que sintiéndose perjudicada por el alejamiento de los tres destacados pimponistas de sus registros, solicitó por escrito a la Federación Chilena que éstos volvieran a sus clubes de origen, ya que no cumplían con los requisitos reglamentarios para dejar esta.

En buen romance, que los tres tenían domicilio en Valparaíso y que, por lo tanto, estaban impedidos para jugar en Santiago.

En realidad, los tres jugadores viven en el "Puerto". Y aunque tienen familiares en la capital y permanecen algunos días en Santiago, donde entrenan y juegan, no cumplen con ese arduo reglamento que exige domicilio en la provincia en que actúan deportivamente. En el caso expuesto, Metropolitana habría hecho

presente a la Federación de que los jugadores cumplirían con el requisito, acreditando su domicilio en Santiago. Para ratificar esto ahora por escrito y con antecedentes, o lisa y llanamente para darle un corte total, dejando en libertad a los jugadores-se reunían ayer.

### EL PROBLEMA HUMANO.

La otra cara de esta "impasse" la ofrecen los propios pimponistas. Todos, sin ninguna omisión, han expresado que de tener que volver a los clubes porteños, no jugarán más pimpon. "En Valparaíso, por la escasa y ninguna actividad que nos estábamos perdiendo".

Teníamos que jugar siempre los mismos, sin ningún provecho. Incluso, ya nos estábamos aburriendo de hacerlo.

"Al presentárenos la ocasión para hacerlo en la capital ante jugadores verdaderamente capaces no vacilamos en cambiarnos", han manifestado los afectados.

"Reiteramos, en caso de no jugar en Santiago, no jugaremos más pimpon. Si eso quieren los directivos porteños, y si eso se aprueba, no nos queda otro camino que dejar de jugar".

### Pimpon:

## JOSE FARIAS, CAMPEON JUVENIL DE SANTIAGO

No salió defraudada la gente que en buena cantidad se dio cita en el local del Comercio Atlético para presenciar la final del Cuarto Torneo Juvenil-Infantil de la Asociación Santiago.

La calidad de los encuentros, gracias al excelente nivel técnico que han alcanzado varibos de los jóvenes paleteros capitalinos, favore-

ció el clima de final que ren-

ció José Fariás, de Unión Española, en gran actuación venció en el match decisivo a Diso Alvaíay, también de la Entidad hispana, por 21/11 y 22-20.

En todo caso, de acuerdo al puntaje acumulado en los torneos anteriores, sigue siendo Diso Alvaíay, el mejor ubicado en la tabla con

98 puntos, uno más que su

vencedor. Este campeonato que sirvió también para considerar los participantes santiaguinos en el II Torneo Nacional Infantil de Fiestas Patrias a jugarse en La Cisterna, hizo acrecentar el optimismo reinante entre los directivos de Santiago con respecto a la campaña que éstos cumplirán en el certamen que tiene



Encuentros para todos los gustos hubo en la final infantil-juvenil de Santiago. El entusiasmo de los organizadores y jugadores es elocuente. Se jugó a cuatro mesas.



Selección Juvenil de Búsqueda de Santiago, que el sábado 13 inicia su actuación en el torneo nacional de Osorno.

### El sábado en Osorno:

## PARTE NOVENO NACIONAL JUVENIL DE BASQUETBOL

En la ciudad de Osorno se inicia el próximo Sábado un nuevo torneo Nacional Juvenil de Basquetbol Masculino.

Gran entusiasmo existe en la sureña ciudad por esta nueva fiesta del básquetbol nacional juvenil. Los directivos de la Asociación local no han escatimado esfuerzos con el fin de ofrecer una buena acogida a las delegaciones que han ganado el derecho a disputar la rueda final.

Osorno ha encontrado con el fin de preparar a su equipo juvenil a Eddy Bermudez

entrenador de conocida actuación en la zona sur.

Hasta el momento se encuentran clasificados para llegar hasta la hermosa ciudad sureña los cuadros representativos de Antofagasta ganador de la primera zona. La Liga vencedor del grupo dos Santiago que se impuso en el grupo tres. Huachipato ganador del grupo zonal cuatro. Falta por decirse los vencedores del grupo cinco entre Valdivia y Temuco y el ganador del grupo seis integrado por Puerto Montt, Castro, Punta Arenas.

Llegan por derecho propio los cuadros de Valparaíso, actual Campeón Nacional y Osorno por ser el representante de la ciudad sede.

El equipo de Santiago estará formado para este torneo por los siguientes jugadores: Alfonso De la Carrera, Rolando Sepúlveda, Manuel Olivares, Juan Artigas, Mauricio Unda, Ramiro Zapata, Juan Inostroza, Osvaldo Hernández, Orlando Guevara, Yamil Sabal, Manuel Barrera y Osvaldo Rosas. El cuadro metropolitano viajará el próximo viernes 12 con destino a la ciudad de Osorno.

### LOS RESULTADOS

Campeón: José Fariás (U.E.) al vencer a Augusto Delgado (U.E.) 2x0, a Mauricio Venegas (U.E.) 2x0, y a Diso Alvaíay (U.E.) 2x0.

Vicacampeón: Diso Alvaíay (U.E.) al derrotar a Roberto Teixidor (C.A.) 2x0 y a Sagman Campos (U.E.) 2x0.

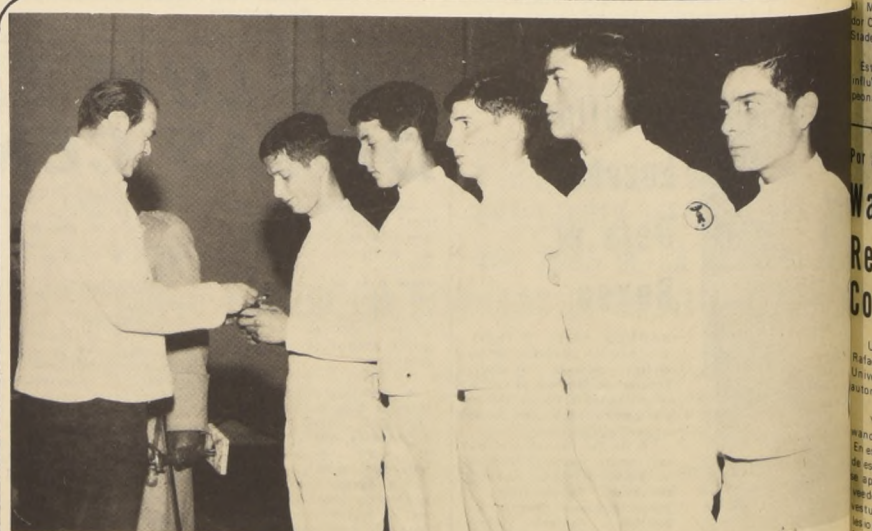
Tercero: Sagman Campos (U.E.) al superar a Oscar Castillo (U.E.) 2x0 y a Mauricio Venegas (U.E.) 2x1.

Cuarto: Mauricio Venegas (U.E.) al ganar a Raúl Bascuñán (U.E.) 2x0.

Quintos: en empate Sin victorias en la final, Roberto Teixidor, Oscar Castillo, Raúl Bascuñán y Augusto Delgado.

### PUNTAJE GENERAL

- 1.— Diso Alvaíay (U. Española) 98 puntos.
- 2.— José Fariás (U. Española) 97 puntos.
- 3.— Sagman Campos (U. Española) 91 puntos.
- 4.— Juan Trepler (Israelita M) 80 puntos.
- 5.— Roberto Teixidor (C. Atlético) 79 puntos.
- 6.— Osvaldo Flores (U. Española) 77 puntos.
- 7.— Roberto Gutiérrez (U. Española) 70 puntos.
- 8.— Raúl Hernández (Colo Colo) 67 puntos.
- 9.— Julio Hernández (Colo Colo) 66 puntos.
- 10.— Ricardo Ovalle (C. Atlético) 62 puntos.



## Sable: Cadetes Militares Campeones del Torneo Inter Escuelas

Un triunfo sin complicaciones obtuvo la Escuela Militar Bernardo O'Higgins en el torneo inter-escuelas militares realizado el fin de semana último en el gimnasio del instituto de las Condes. En 45 combates individuales estableció una supremacía sobre la Escuela de Aviación y la Naval, que también participaron en la competencia.

El evento terminó con la entrega de un obsequio que hizo la Federación Chilena de Esgrima al director del plantel

### Pimpon en La Cisterna

CLUB DE DEPORTES "MANUEL VELIZ SANCHEZ" de la Asociación de Tenis de Mesa de La Cisterna, dio comienzo a su torneo de Fiestas Patrias en su tercer año consecutivo.

El torneo cada año se ha ido superando, y éste, su tercera versión, cuenta con una cifra apreciable de participantes: Unión Española, Comercio Atlético, Chielectra, Nibcen y Artes Aplicadas de la Universidad Chile, representan a las visitas; mientras que por el pim-

### Mañana Reunión de Delegados del Mini-Básquetbol

MAÑANA SE REUNEN LOS DELEGADOS DE LOS EQUIPOS DE SANTIAGO que participarán en el Campeonato Nacional de Mini-Básquetbol, que forma parte del Plan Nacional de Difusión, auspiciado por la Dirección de Deportes del Estado conjuntamente con la Federación de Basquetbol y el Departamento de Educación Física del Ministerio de Educación.

En la reunión se conocerá la forma en que se realizarán las eliminatorias, se entregarán las fichas con los datos

### Pincho Ojeda Parte a Concertar Combate Stevens - Saijjo

Sergio "Pincho" Ojeda parte el próximo Jueves a Nueva York para arreglar todo el problema relacionado con el encuentro que deben sostener el campeón chileno Godfrey Stevens y Shoji Saijjo.

Pincho Ojeda tomará contacto en Estados Unidos con Dewy Fragetta y según el resultado de esas conversaciones seguirá viaje a Tokio

pon cisternino lo Juventud Progreso Santa Elisa. Sergio Ojeda en la Población Bialu. Leñ de St. Unión 23 y "Manuel Veliz Sánchez". La atracción del campeón importado es el representante salino, España Osvaldo número y que además es campeón nacional año pasado.

"Manuel Veliz Sánchez" invita al público a ir a ver por este interesante espectáculo a su sede Social ubicada en Angamos 6360, para las 1/2 Gran Avenida.

de los jugadores y se dará la inscripción de los mos.

A los clubes que alguna diligencia para se les informa que rán pasar a la brevedad posible por la Federación para que se retirará para su regularización para su inscripción en el campeonato varones y 30 de Santiago se hará un tar por 30 equipos de 15 y de damas.

para convencer al japonés para que Chile a pelear con Saijjo. "No se puede reglar conversando por carta telegrama, señalo Ojeda a LA NACION mandante me ha de tomar el avión el día de entablar los combates forma directa para ser más o menos igualados en el entrenamiento en la práctica. Claudio Manuel Chielectra y Clemente Ojeda.

Esto en el momento para persona nacional.

Wanderers que en esta oportunidad se disputó a los jugadores a los vestuarios para las sesiones de juicio. Manuel Canelo.

Lo que no se junto a los jugadores con nada por el cuadro cruzado que no se preparó para el evento.

En todo caso, el campeón de Chile en la especialidad Sergio Vergara, entrega el premio a cada uno de los miembros del equipo de la Escuela Militar.

De izquierda a derecha, Elicer Bravo, Mariano Pezo, June Mann, Juan Bascur y José Llanos.



# Queule Pasó una Vuelta a la Pista

Una vuelta a la pista (1.860 metros), trabajó QUEULE en la arena del Club Hípico. Se vio muy bien, y su jinete, luego del Cotejo, manifestó que tenía recorrido el pupilo de Alvaro Breque señaló 2 minutos 2 segundos 3/5. Últimos 200 metros en 13 segundos. La pista del club hípico fue la siguiente:

## PISTA DE ARENA

### 700 METROS

ESCOLAR C. Astorga 44 3/5  
ARGENTADO E. Gumán 43 3/5  
SPADACCINO J. Salinas 45 3/5  
FILISTEO C. Campo 45 2/5

### 800 METROS

EL CHONER, Romero 51  
GRAN TUPER Ulloa 52 2/5  
FARAOLA E. Guzmán 51 2/5  
RIBOCCO R. Jaque 52 2/5  
ROSA LUNA C. Pezoa 50  
SINGPIELS Azócar 51.

### 1000 METROS

ALMA DE ACERO C. Pezoa 14 4/5 últimos 200 mts. en 12 4/5  
PAIDAHUITA F. Meneses y FONESTORBO C. Jorquera 14 4/5 iguales  
BEITH SAHUR J. Gutiérrez 13 2/5  
VIARAZA L. Toro 15 2/5  
CABRESTANTE L. Toro 15 1/5

NOCHE DE GRILLOS R. Romero 16 3/5  
SCAMP J. Salinas 16 1/5  
GEORGICA E. López 16 2/5  
PRODIGIO J. Escobar 16  
ASTEROIDE A. Trujillo 14 3/5  
NON ESPOIR D. Muñoz 12 3/5 últimos 200 mts. en 13 3/5  
NAVEGADORA O. Escobar 16 4/5  
CHEZ HENRY J. Escobar 17  
PINK VALE C. Ocampo 16  
DERNO E. Suárez 16 4/5  
ARGETNINO J. Salinas 15 3/5  
AFORTUNADO P. Ulloa 14 1/5

### 1.200 METROS

PIMENTEROS V. Vásquez 17  
MONZON S. Vásquez y PILLO L. Murrillo 18 iguales.  
AVENTAJADO S. Vásquez 17 1/5, últimos 200 mts. en 13 1/5  
PURO ORO S. Vásquez 17  
INSOCIABLE P. Ulloa 19 3/5  
KUNCAR P. Ulloa 18 2/5  
CANTOR GAUCHO E. Guzmán y BALANTINA L. Alborno 120 2/5 iguales  
GUSTADORR Jaque 120 3/5  
CARRIL C. Astorga 18 2/5  
METROPOLITANO J. Duarte 19 3/5

### 1.400 METROS

RITORNO E. López 13 3/5  
BECKENBAUR P. Ulloa 13 3/5, últimos 200 mts. en 13 2/5

BRACELET R. Clavería 43 2/5  
YEMEN J. Salinas 132 1/5  
PUCHACAY C. Astorga 133  
CAMPOLO P. Ulloa 131 2/5, últimos 200 mts. en 13 2/5  
NONGÓ G. Saavedra 132  
LONCOPAN C. Pezoa 134 2/5  
PIRANDELLO D. Muñoz 136 3/5  
DINGO C. Ocampo 136  
PELIRROJO J. Duarte 131 últimos 200 mts. en 13 3/5

LÓMAQUIS M. Ruiz 134  
MARIA TERESA D. Muñoz 134 2/5

### 1.600 METROS

COIHUECO C. Astorga 146 últimos 200 mts. en 13  
ROMARINO C. Pezoa 145 2/5, últimos 200 mts. en 13 1/5  
GUANTANAMERA S. Azócar 145 3/5 últimos 200 mts. en 14 1/5  
PONTONI C. Astorga y PIRINEO S. Azócar 142 3/5.

últimos 200 mts. en 13 2/5 iguales.

NEURON M. Ruiz y REGALADA G. Saavedra 146, últimos 200 mts. en 13 3/5 ganó NEURON por 3 cpos.

CAMPONAR C. Pezoa 146 3/5, últimos 200 mts. en 14 3/5

FLORISTA E. Suárez 146  
CHANILAO C. Pezoa 144 3/5, últimos 200 mts. en 12 3/5

TRIBUNO D. Muñoz 149  
ARISCA J. Toro 148 1/5, últimos 200 mts. en 13 1/5

### 1.860 METROS

PISIS C. Pezoa 27, últimos 200 mts. en 13 1/5  
GUEULE S. Azócar 22 3/5, últimos 200 mts. en 13

### 2.060 METROS

DOMINIOR Clavería 22



CARLOS OCAMPO, que ganó con Atento después de una larga mala racha, aparece conversando con el aprendiz J. Marchant, mientras lee "LA NACION", el diario de los hípicos.

4. SUPER SPEEDY 56, Ganada por varios cuerpos y 1 cuerpo. Tiempo 58" 2/5. Cuidador J. A. Calcagno

### 9ª Carrera. 1.800 metros

1. BACOLET (Por Tobago y Cachupina) 54 kg. Jockey V. Sanguinetti dividiendo 9.90  
2. ABORDAJES 57  
3. EL BOLERO 57  
4. CHAMBERTIN. Ganada por 2 cuerpos y Pescuezo. Tiempo 1' 51" 2/5 Cuidador F. D. Vitale

## Practicante, con E. Jara, Ganó el "Jockey Club"

BUENOS AIRES, 8 (ANSA) Practicante, hijo de Pronto y Extraña, ganó esta tarde en el Hipódromo de Palermo el gran premio Jockey Club, segunda prueba de la triple corona turfística argentina, con la monta de Eduardo Jara, jockey chileno que encabeza la estadística de Palermo en esta temporada.

Al disponerse la partida el gran favorito Martinet (el Centauro-Mirimay), tomó la delantera y sacó dos cuerpos de ventaja a Snow Cold. En la recta de las tribunas, mejoró notablemente Practicante y en progresivo avance se fue acercando al puntero Martinet al que dio alcance faltando doscientos metros para el disco. Después de un breve apuro, Practicante se distanció del gran favorito y lo superó por un cuerpo y medio. El tiempo empleado por el ganador fue de 2' 2" 2/5 y puede considerarse muy bueno ya que la pista no se prestaba para establecer marcas reducidas.

Practicante ganó un premio de doce millones de pesos argentinos (casi treinta y cinco mil dólares) de la bolsa total de la carrera que ascendió a diez y nueve millones ochocientos mil pesos argentinos (unos cincuenta y seis mil dólares). Practicante es hijo del padrillo argentino Pronto, arrendado hace unos meses a la Clairborne Farm, de los Estados Unidos, en trescientos mil dólares y ocho servicios, por el término de dos años. Pronto ganó la estadística nacional argentina de padrillos en 1968 y entre sus hijos se cuentan Indian Chief, que ganó los grandes premios Nacional, Carlos Pellegrini, 25 de Mayo y otros clásicos y Uruguayana, ganadora de varias carreras, incluso clásicos.

BUENOS AIRES, 7 (ANSA). Resultados del Hipódromo de Palermo

### 1ª CARRERA.

1) TEBALDI (por Carapáida y Melisande II) 53 kg. Jockey O. Cosenza Div. 6.40  
2) Higuera 53  
3) Just You 53  
4) Halsa 56 ganada por 1/2 pescuezo y 1/2 cuerpo. Tiempo 1'39" 2/5 Cuidador J. F. Penna

### 2ª CARRERA. 1.600 metros

1) DRAGONERO (por Imbroglío y Pontella) 56 kg. Jockey y Cosenza div. 4.20  
2) Trocado 55  
3) Betabel 57 ganada por 1 cuerpo y varios cuerpos. Tiempo 1'37" Cuidador J. F. Penna

### 3ª CARRERA. 1.100 metros

1) ZOE (por Prince Christian y Zorrina) 56 kg. Jockey J. Fajardo div. 10.40 y 6.00  
2) Silphide 56 Div. 4.50  
3) Sirenta 53 Div. 13.10  
4) Alhambra 56 Ganada por 2 cuerpos y 4 cuerpos. Tiempo 1'43" 2/5 Cuidador A. Larrandart

### CUARTA CARRERA. 1.600 metros

1) ARGOT (por Argos y Amoreuse E) 53 Kg. Jockey A. Etchart.-Div. 5.10 y 2.40  
2) Ula, 57.-Div. 2.50

### 3ª Priori 57

### 4ª Inadaptable, 57

Ganada por 1/2 pescuezo. Tiempo 1'40". Cuidador, M. Alvarez

### QUINTA CARRERA. DISTANCIA 2.200 metros

1) LAGG (por Lacydon y Cyclamen) 56 Kg. Jockey G. Rivero.-Div. 6.10 y 2.20  
2) PAVIN, 56 Div. 2.20  
3) AS KARI, 56.-Div. 2.10  
4) SUCCUBUS, 56 Ganada por 1 1/2 cuerpo; Tiempo 2'19" 4/5. Cuidador: S. Lema

### SEXTA CARRERA. 2000 metros

1) PRACTICANTE (Por Pronto y Extraña 57 Kg. Jockey E. Jara.- Div. 13.70  
2) MARTINET, 57  
3) SNOW SPORTING, 57  
4) BLUFF, ALBERTITO, 57 Ganada por 1 1/2 cuerpo. Tiempo 2'22" 2/5. Cuidador S. Lema.  
7ª Carrera. 1.100 metros.

1. BONIDIBA (Por Bonicate y Facilidad) 56 kg. Jockey J. Torres, dividiendo 12.80,3.90  
2. ELLISTA 51 dividiendo 4.00  
3. BALI HAI 54 dividiendo 2.70  
4. ROMTI 56 y, ganada por varios cuerpos. 1 - 1/2 cuerpo. Tiempo 1'33" 2/5. Cuidador V. H. Santos

### 8ª Carrera. 1.000 metros

1. MALEVAJE (Por Malambo y Iliria) 56 kg. Jockey M. de Santis, dividiendo 16 10,5.90  
2. THE SHERIFF 56 dividiendo 4.40  
3. PRINCEQUIETO 56 dividiendo 4.50



OSCAR ESCOBAR Y JUAN DUARTE, dos jinetes livianos son buenos amigos en la pista y fuera de ella. En medio de la jornada, conversan sobre hípica.

## Oso Blanco se Vió Veloz

Oso Blanco destacó en la mañana de ayer, como uno de los buenos cotejos cumplidos en la mañana. Para los 800 metros señaló 48 3/5, mostrando excelentes condiciones de training.

Todos los cotejos que se publican, fueron controlados en forma exclusiva para LA NACION por José Olmos.

### PISTA DE CARRERA

Una vuelta (1.632 metros)  
BELL BOY (J. Castillo) en 1.46, últimos 1.200 en 1.17, últimos 1.000 en 1.04 últimos 500 en 34 3/5. Lo acompañó POLLOICO (L. Camus), los últimos 1.000 metros, fácil Polloico.  
SENECIO (N. González), en 1.50, últimos 500 en 34 3/5, lo acompañó ELVIS (O. Hermosilla), en los últimos 700, muy fácil Elvis.

### 1.400 Metros

GOVANZO (D. Sagardia) en 1.29, primeros 600 en 36 3/5, últimos 500 en 32, a voluntad.  
JUSTICIERA (A. Parra) en 1.25 3/5, primeros 600 en 35 3/5, últimos 500 en 33.  
BARDISTAN (J. Pacheco) en 1.27, primeros 600 en 37, últimos 500 en 32 2/5, a voluntad.

### 1.200 Metros

AGARRATE AHI (P. Salinas), en 1.16 2/5, últimos 500 en 33 3/5  
CHISMOSA (C. Paredes) en 1.17 3/5, últimos 500 en 33 3/5  
VERY SWEET (C. Paredes) en 1.18, últimos 500 en 33.  
EL INCANDESCENTE (R. Castro), en 1.17, últimos 500 en 34, a voluntad.

### 1.000 Metros

HUJA DEL VIENTO (L. Camus) en 1.05  
MERCENAS (J. Aracena) en 1.04  
DON OSCAR (P. Herrera) en 1.03 3/5 (con herradura ras de carreras).

### 800 Metros

PUDAHUEL (S. Pradenas) en 51.  
RECHIFLADO (P. Herrera) en 50.

PERSICOLA (A. Parra) en 50.  
ANZUELO (J. Castillo) en 50 3/5  
OSO BLANCO (P. Herrera) en 48 3/5

### 500 Metros

MAS NADA (S. Pradenas) en 31  
GUITARREANDO (S. Pradenas) en 30, de bajada  
CANDY KING (D. Basoalto) en 30 (pista N°2)  
BANTU (D. Basoalto) en 30 2/5, a la mano del Club (pista N°2)  
MILETUN (B. Campos) en 33, a voluntad  
MANIDU (B. Campos) en 33  
PRESTIGIO (M. Alquinta) en 30 2/5

## Faeternido con Gastón Saavedra

El clásico "Club Hípico", que se disputa en los días de fiestas patrias, preocupa a muchos entrenadores. Para animar esa competencia ya se anuncia a Tunante con la monta de Carlos Pezoa; Faeternido, con Gastón Saavedra; Pimentero, con la dirección de Sergio Vásquez; Aroma, con Jorge Salinas, más contratados, Matto Grosso y posiblemente Zenith.

### BURNAKOFF?

—¿Cómo va el tratamiento a Burkanoff?  
—Mejorando pero, creo que tendrá para bastante tiempo.

—¿No era tan fácil como se creía al comienzo?  
—Creo que no. Aún no, sabe ni cuando podría volver a la actividad.

### Diálogo con Juan Melero NUEVOS PUPILOS.

Ernesto Pinchet recibió en su corral tres nuevos ejemplares: Marfilia, Sagitario y Ginet.



## No beba cuando tenga que manejar. El alcohol pone en peligro su vida y la de los demás.



## Cuando maneje, hágalo sobrio y consciente de lo que está haciendo.

Cada año mueren 1.683 personas y otras 18.000 quedan gravemente lesionadas en accidentes del tránsito.

Recuerde... cualquier vida es tan preciosa como la suya.



AROMA se prepara para intervenir en el clásico Club Hípico de Santiago en donde contará con la conducción de C. Astorga.

Recibida en esta Gobernación, el día 18 de Agosto de 1969 a las 16.25 horas

## Solicita concesión de merced de aguas

### SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS

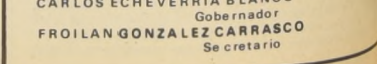
Juan Daycard Scholl, ingeniero civil, en representación de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones ambos domiciliados en calle Moneda N° 812, 4° Santiago, al señor Director General de Aguas, respetuosamente digo: Según consta de la inscripción dominio que se encuentra a fs. 32 vta. N° 46 en el Registro Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Coyhaique correspondiente al año 1967, la Empresa que represento dueña de una parte del Fundo Confluencia ubicada en Claro, comuna y departamento de Coyhaique, provincia Aisen. Dicha parte está compuesta por dos porciones denominadas "Porción A" y "Porción B" y su ubicación indica en el plano que acompaño. En la parte del Fundo Confluencia formada por las dos porciones de terreno antes mencionadas se ha construido una estación de radiotelecomunicaciones que pertenece a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. Mediante dicha estación representada presta servicios de telefonía y telegrafía larga distancia a la provincia de Aisen. Ahora bien, estación de adicomunicaciones precitada carece de agua para la bebida y servicio doméstico del personal que trabaja. Por ello es que vengo por el presente instruyendo solicitar se conceda a mi mandante la respectiva merced de agua, para lo cual hago presente al Sr. Director circunstancias que paso a indicar:

- 1) Las aguas que se desea aprovechar son subterráneas que afloran en dos vertientes que se encuentran ubicadas en un predio de 800 has de superficie ubicado en Valle Simpson, departamento de Coyhaique, provincia de Aisen, y que es de propiedad del señor Sigifredo Pinuer Casanova, según consta de la inscripción de dominio que se encuentra a fs. 219, N° 283 en el registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Coyhaique correspondiente al año 1968.
- 2) La cantidad de agua que se desea extraer es de 0.7 m³ por segundo.
- 3) Las aguas serán destinadas a la bebida y servicio doméstico del personal que trabaja en la estación de radiotelecomunicaciones construida en el predio de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. antes referida.
- 4) Desde sus puntos de captación hasta el estanque de almacenamiento las aguas seguirán el recorrido que indica con las letras C, D y E en el plano adjunto y conducidas de un lugar a otro mediante tuberías.
- 5) La ubicación precisa de las obras de captación y conducción de agua, así como los puntos de referencia conocidos se indican en el plano adjunto.
- 6) La extracción de las aguas se hará mediante estanques construidos alrededor de las vertientes, desde donde se será llevada por gravedad mediante una cañería de agua hasta el estanque de almacenamiento.
- 7) Para conducir las aguas desde su punto de captación hasta el estanque de almacenamiento de ellas será necesario constituir servidumbre de acueducto sobre una franja de terreno de 1.700 m. de largo por 4 m. de ancho, y una franja de terreno de 48 m. de largo por 4 m. de ancho, propiedad de don Sigifredo Pinuer Casanova, en forma individualizada.
- 8) El caudal mínimo normal de las aguas en el punto de captación es superior a la cantidad de 0.7 m³ por segundo que se desea extraer, según aforos hechos en delegación de la Dirección de Obras Sanitarias de Coyhaique.
- 9) La merced se solicita en el carácter de permanente.

A mayor abundamiento, acompaño un estudio preliminar de las obras que contiene un plano de ubicación de las obras, memoria explicativa y un presupuesto del costo de las obras.

Atendido lo expuesto, documentos que acompaño, disposiciones de los arts 9°, 11, 12, 14, 18, 19, 37, 38, 51, 192 al 209, y 248 al 267 del Código de Aguas, RUEGO AL SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS conceder a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. concesión de merced de agua de acuerdo a lo expuesto en la presente solicitud e instruyendo servidumbre de acueducto necesaria para su ejecución.

GOBERNACION DE COYHAIQUE  
Coyhaique, Agosto 23 de 1969. PROVIDENCIA N° 104. VISTOS. Estos antecedentes y la facultad que me confiere el Código de Aguas, Ley 8944, Decreto: Publíquese en el Boletín dentro del plazo de SESENTA DIAS en el "Boletín" "El Aysén" de Coyhaique y Diario "La Nación" de Santiago. Las oposiciones tienen un plazo de SESENTA DIAS contados desde la última publicación. ANOTESE. COMUNIQUESE Y PUBLIQUESE  
CARLOS ECHEVERRIA BLANCO  
Gobernador  
FROILAN GONZALEZ CARRASCO  
Secretario





# Pudahuel: salidas y llegadas

**AIR FRANCE**  
(734924-734583)

VUELO 217 - Llega a las 17.10 horas procedente de París, Lisboa, Caracas, Bogotá, Quito y Lima

**AVIANCA**  
(734327)

VUELO 20 - Llega a las 8.50 procedente de Buenos Aires  
VUELO 20 - Sale a las 9.35 con destino a Miami, con escalas en Lima, Quito, Bogotá y conexiones a Caracas, San Juan y Europa.

**BRITISH UNITED AIRWAYS**  
(81712)

VUELO 663 - Llega a las 13.15 procedente de Londres, con escalas en Lisboa, Las Palmas, Río de Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires  
VUELO 664 - Sale a las 14.40 con destino a Londres y con escalas en Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro, Las Palmas y Lisboa.

**BRANIFF INTERNATIONAL**  
(734191)

VUELO 971 - Llega a las 11.20 horas procedente de Nueva York, con escala en Lima  
VUELO 971 - Sale a las 12.05 con destino a Buenos Aires  
VUELO 978 - Llega de Buenos Aires a las 10.20 horas  
VUELO 978 - Sale a las 11 horas con destino a Nueva York con escalas en Lima, Panamá, y Miami.

**CANADIAN PACIFIC AIR LINES**  
(734889)

VUELO 422 - Llega a las 11.30 horas procedente de Hong Kong, Kio, Vancouver, Calgary, San Francisco, México, Lima  
VUELO 521 - Sale a las 22.45 horas a Lima, México, Windsor, Toronto y Montreal.

**ECUATORIANA DE AVIACION**  
(734905)

VUELO 45 - Llega a las 18.45 horas, procedente de Miami, Panamá, Cali, Quito, Guayaquil y Lima.

**IBERIA**  
(Líneas Aéreas de España)  
(734619-734881)

VUELO 983 - Llega a las 23.20 horas procedente de Madrid, con escalas en San Juan, Caracas, Bogotá y Lima.

**LUFTHANSA**  
(733071)

VUELO 503 - Sale a las 8 horas con destino a Frankfurt con escalas en Sao Paulo, Río de Janeiro y Dakar.

**LAN-CHILE**  
(Línea Aérea Nacional)  
(734307)

VUELO 152 - Sale a las 9.30 horas con destino a Miami, con escalas en Antofagasta, Lima, Cali, y Panamá  
VUELO 151 - Sale a las 10.20 horas con destino a Río de Janeiro con escala en Buenos Aires  
VUELO 160 - Llega a las 22 horas, procedente de Río de Janeiro, con escala en Buenos Aires  
VUELO 151 - Llega a las 9.30 horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá, Cali, Guayaquil y Antofagasta.

**SWISSAIR**  
(734714)

VUELO 202 - Llega a las 15 horas procedente de Zurich y con escalas en Ginebra, Dakar, Río de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires  
VUELO 201 - Sale a las 16.30 horas procedente de Zurich y con escalas en Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro, Ginebra.

## TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 6 AL 13 DE SEPTIEMBRE DE 1969

1er Sector - Mapocho - Avda. Bdo. O'Higgins - Teatinos - Cerro Santa Lucia.

Petritzio, Estado N° 93; Klein, Ahumada N° 210; San Antonio, San Antonio N° 501; Puente, Puente N° 615; Carrera, Agustinas N° 1225.

2º Sector - Teatinos - Catedral - Balmaceda Occ. - Quinta Normal - Carrascal - Bianquedo.

Yungay, Matucan N° 769; Modelo, San Pablo N° 1596; Cruz Blanca, San Pablo N° 2699; Cumming, Agustinas N° 2299; Simón Bolívar, San Pablo N° 4747; La Estrella, San Pablo N° 8735; Plaza Garín, Samuel Izquierdo N° 1592; Roosevelt, Estados Unidos N° 1201; Navidad, Miguel de Atero N° 2624.

3er Sector - Avda. Bdo. O'Higgins - Ramón Freire - Población Nogales - Zañón de La Aguada - San Diego.

Bentjérod, Alameda N° 2802; San Ignacio, Alameda N° 1500; Lemus, Alameda N° 2471; Otero, Brasil N° 99; Rossi, Castro N° 314; Ximena, Bascuñán N° 1971; Chacabuco, Chacabuco N° 64; Carrera, Los Pinguinos N° 4294; Caupolicán, Bascuñán N° 10020; Higgins, Ramón Freire N° 2969; Maipú.

4º Sector - Avda. Bdo. O'Higgins - Franklin - San Diego - Avda. Bustamante.

Barríos, Avda. Matta N° 503; Arriarán, San Francisco N° 78; Jofré, Avda. Díaz de Julio, N° 199; Díaz, Franklin N° 1386 - A. Scott, Avda. Matta N° 1399; Sierra Bella, Sierra Bella N° 2352; Nuble, San Diego N° 1796; Bogotá, Sierra Bella N° 1968.

5º Sector - Providencia - Vitacura - Apoquindo - Las Condes - Bilbao.

Manuel Montt, Manuel Montt, N° 30 Holandesa, Los Leones N° 16; Lo Castillo, Fco de Aguirre N° 4735; El Golf, Renato Sánchez N° 3725; Iris, Avda. Apoquindo N° 5224; Cordillera, Los Militares N° 6900.

6º Sector - Irrazábal - Bilbao - Bustamante - Macul - La Reina.

Centro Nuñoa, Irrazábal N° 2521; Mundial, Irrazábal N° 710; Babel, Simón Bolívar N° 3751; Radium, Manuel Montt N° 2562; Peñalolén, Egaña N° 523; Los Olmos, J. P. Alessandri N° 2576; Zúñiga, Fco. Bilbao N° 581; San Carlos, Fco. Bilbao N° 3885.

7º Sector - Vicuña Mackenna - Zañón de La Aguada - Camino Melipilla - San Miguel - La Cisterna - La Granja.

Sust, Quiapo N° 3055; Raiyel, La Feria N° 5435; Departamental, 3º Transversal N° 5410; Subercaseaux, Gran Avenida N° 3804; Mónaco, Gran Avenida N° 7475; Martínez Acuña, Gran Avenida N° 9303; Carmen Mena, Carmen Mena N° 684; San Ramón, Blas Vial N° 8494; Digu, Santa Rosa N° 4207; Pizarro, Santa Rosa N° 2510 - C.

8º Sector - Avda. Santa María - Renca - Avda. Fermín Vivaceta - Avda. Independencia - Avda. El Salto - Avda. Recoleta.

Simón, Independencia N° 895; González, Pinto N° 1700; Presidente Ríos, Avda. Soberanía N° 1019; Imperial, Avda. Fermín Vivaceta N° 2892; Progreso, Pedro Fontova N° 4242; Ibaceta, J. M. Balmaceda N° 334; Purísima, Purísima N° 145; Reyes, Avda. Valdivieso N° 596; Maipo, Avda. Recoleta N° 2153; Bolívar, Valdivieso N° 0611.

TURNO PERMANENTE.

Farmacia de Urgencia Avda. Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención de despacho de recetas, medicamentos de urgencia, y útiles de curación y podrán ser atendidos por la ventanilla después de los 20 horas.

## TARZAN



Edgar Rice Burroughs

## DICK TRACY



Chester Gould

## SU TELEVISOR

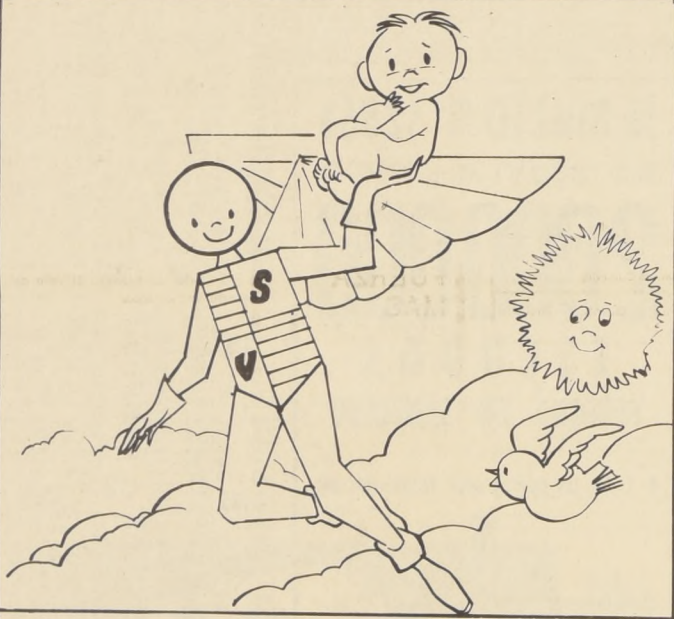
**LO REPARAMOS EN SU CASA**  
Revisión sin costo. Sin imagen. Sin sonido.  
Mala sintonía, etc. Garantía seis meses.  
Técnicos especializados para todas las marcas. Facilidades de pago.  
**TELE-REP**  
SAN ANTONIO 31 - OF. 510 - TEL. 394987  
Atención diaria, incluso domingos y festivos

## BANCO DE CHILE

MERCADO BANCARIO	Comp.	Vend.
DOLAR	9.62	9.64
LIBRA	22.895	23.136
MARCO ALEM	2.428	2.435
MERCADO DE CORREDORES		
DOLAR CH	10.86	10.88
DOLAR BILL	11.01	11.08
LIBRA	25.846	26.112
MARCO ALEM	2.741	2.748

Santiago, 8 de Septiembre de 1968

## Coloree a "SURITO" Mascota de VIA SUR y Gane Magníficos Premios



NOMBRE.....

EDAD..... Calle en que vive.....

VIA SUR, los primeros en la ruta desde hace 22 años, están auspiciando este concurso para nuestros pequeños lectores, brindándoles la oportunidad de conocer el sur de Chile, para las Fiestas Patrias, o en la fecha a elegir.

En efecto, para los niños (hasta 12 años) que participen en este concurso que durará 30 días (hasta el 12 de septiembre), habrá un primer premio consistente en dos pasajes ida y vuelta a Puerto Montt, con alojamiento gratis en el famoso Hotel Perz Rosales. A los pequeños que obtengan los puestos secundarios (2º, 3º, 4º y 5º) dos pasajes de ida y vuelta a Puerto Montt a cada uno.

Se mantendrán los premios semanales consistentes en dinero en efectivo para los niños que participen de lunes a sábado.

El concurso durará hasta el 12 de Septiembre y semanalmente iremos publicando nuevos dibujos de SURITO.

LOS DEPORTISTAS SABEN APRECIAR LAS CUALIDADES DE

# Teefix.

ETIQUETA AZUL CEYLAN

PÍDALO EN TODAS PARTES



SUPERMERCADOS  
AUTOSERVICIOS  
ALMACENES  
ROTISERIAS  
FUENTES DE SÓC

APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

## CAJA DE CREDITO POPULAR

San Pablo 2461 2471

MAÑANA MIERCOLES 10 DE SEPTIEMBRE DE 1969.

GRAN REMATE DE OBJETOS VARIOS DESDE LAS 9 HORAS ADELANTE.

PRESTAMOS DE ENERO DE 1969 CON VENCIMIENTO EN JULIO DE 1969.

SUCURSAL N° 4 POLIZAS N° 394 151 HASTA 395 956

SUCURSAL N° 6 POLIZAS N° 373 913 HASTA 376 245

HAY: Cristalería, radios, lóz y varios.

EXHIBICION: Hoy de 8.30 a 13.30 hrs.

## direcciones y fonos útiles

COMPAÑIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL CERRILLAS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneda 1124	87092	731180
AFSA	Agustinas 1109	83131	73440
ALITALIA	Moneda 1032	83336	733850-7338
ALA	Huérfanos 1160 Of. 208		
AUSTRAL	Huérfanos 1160 Of. 208		
AIR FRANCE	Agustinas 1136	82421	734581
AIR INDIA	Huérfanos 1160 Of. 1212	88569	
AVIANCA	Moneda 1118	714105	734337
BEA			
BOAC	Agustinas 1243		
BRITISH - BUA	Agustinas 1243	81712	
BRANIFF INTERN	Huérfanos 1199	713004	719280
CANADIAN PACIFIC	Hotel, Carrera H.	65304-65171	734869
JAPAN AIRLINE			
DELTA			
EASTERN LINE	300 N.E. First Street Miami Fla.	33132	
ECUATORIANA	150 S.E. 3th Av. Miami Fla.		
IBERIA	Huérfanos 1160 Loc. 20		
KLM	Agustinas 1118	711455	734900
LADCO	Agustinas 802	81716-7-8	734881-7348
LAN INTERNACIONAL	Huérfanos 1363	398001	733430
LAN NACIONAL	Agustinas-Morandé	84086	• 571559
LUFTHANSA	Teatinos-Compañía	65201	• 572159
NORTH EAST	Agustinas 1080	65201	734616
PAN AM AIR WAYS	Huérfanos 1164	68426-68623	
SAS	Agustinas 1337	82736	734661
SWISSAIR	Agustinas 1046	62324	734714
VARIG	Huérfanos 1178 Of. 202	84555	734872
WESTERN AIRLINES	609-5th Av. N. York N.Y.		
FERROCARRILES BUSES Y TAXIS			
FF.CC. del E.	Alameda 853	331818	
FF.CC. del E.	Est. Mapocho	60923	
FF.CC. del E.	Est. Alameda	92157	
RAILPASS	Bantera 75 Of. 111	85700	
EMITUR	Moneda 973 Of. 336	62408	
GREYHOUND	Ahumada 131 Of. 114-15	67927	
PIERBUSSETI	Huérfanos 1160 Of. 1104	81102	
PULL BUS NORTE	Morandé 854	713550	
LINEAS MARITIMAS			
JOHNSON LINES	Morandé 315	63141-343	
LINEA "C"	Agustinas 1049	82662-3	
ZIM ISRAEL NAVIGATION C	Agustinas 1049	82662-3	

## Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DE JULIO 641. Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas, de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. Histórico y costumbrista, en la planta baja del Templo Votico de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.  
MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HUELFA CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público: martes a sábado, de 15 a 18 horas. domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL MIRAFLORES N° 50 Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. PARQUE FORTIN Abierto al público: martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20.30; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL VICUNA MACKENNA, VICUNA MACKENNA Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos, de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA AVENIDA Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

# Cartelera Teatral

**ANTONIO VARAS** Morandé 25 (61200) Departamento del Teatro de Universidad de Chile "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva. **BULMES** Plaza Bulnes 188 (88342) A las 19 Hrs. "Hercules de Buenos Aires" de Osvaldo Dragún. **CAMILLO HENRIQUEZ** Amunátegui 31 (88959) Cia de Teatros de la Universidad de Chile "Nos tomamos la Universidad" de Sergio Vodanovic. **CARLOS CARIOLA** San Diego 246 (99350) Próximo Estreno "La periplo de las flores". **CIRCO BUFFALO BILL** Alameda 1461 (60778) Circo Norteamericano "Buffalo Bill". A las 18.40 y 21.40 Hrs. Con los doce Leones Africanos y los Beatles Elephants. **CAU POLICAN** San Diego 840 (82437) Nuevo Circo "Las Águilas Humanas". A las 18.40 y 21.40 Hrs. Con los doce Chimpacés Motociclistas traídos desde Alemania. **LA COMEDIA** Merced 349 (391523) A las 19.15 Hrs. "Inventario para locos" de Martín Andrade. **MARU** Descanso de la Compañía. **MONEDA** Moneda 920 (715451) Cia de Américo Vargas y Pury Durante Próximo Estreno "El precio" de Arthur Miller. **MUNICIPAL** San Antonio 149 (31407) A las 19 Hrs. Temporada de "Tosca" de Giacomo Puccini. **MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES** Avda. Apoquindo 3384 (480532) Jueves a las 19 Hrs. "Tu sabes que no te puedo oír cuando el agua está corriendo" de Robert Anderson. **OPERA** Huerfanos 937 (397907) Cia de Revistas Bim Bam Bum A las 19.21.40 y 23.15 horas. "Las Infieltes". **PICARESQUE** Recoleta 343 (372606) Cia de Revistas Strip Tease "A Felipe le pegaron por teso". **TALIA** San Diego 246 (66592) Cia. de Comedias de Silvia Piñero y Emilio Gaete A las 19 Horas. "Juani se casa". **SAN ANTONIO** San Antonio 255 (33805) Cia de Comedias de Susana Bouquier a las 19.10 Hrs. "Le regalo a mi marido" de Serge Veber



1) **Lucho Córdoba**: Su momio y dos momins más en el Maru.



"Levántate, pus, Lázaro," dice Don Jechu, en el Varas



Sigue con gran éxito: "Nos tomamos la Universidad en C. Henriquez

## SECTOR PLAZA ITALIA

**BAQUEDANO** Plaza Baquedano (31787) Desde las 14 horas. La carga de la brigada ligera. Pistola con doce cruces. El bueno, el malo y el feo

**NORMANDIE** Alameda 139 (392749) Desde las 14 horas. Ayúdeme Ud. y Compadre. Musical. Menores.

**SECTOR ÑUÑO A PROVIDENCIA VITACURA** ANDES, Avda. Irarrázaval 1435 (43811) Desde las 14 horas. La batalla por Anzio. El Sol brilla para todos. Dussy el único.

**CALIFORNIA** Irarrázaval 1568 (498061) A las 15.45, 18.45 y 21.45 horas. Los Amotinados. Mayores de 21 años.

**DANTE** Washington 26 (494359) A las 16.15, 19.15 y 22.15 horas. Los hermanos Sicilianos. Mayores 18 años.

**EGAÑA** Plaza Egaña (271026) desde las 15 horas. Sólo se vive dos veces. La fiesta inolvidable.

**EL GOLF** Apoquindo 3368 (480046) A las 16.15, 19 y 22 horas. Isadora. Mayores 18 años.

**HOLLYWOOD** Irarrázaval 2900 (42389) Desde las 13 horas. Días de ira. Dinamita Joe.

**LAS CONDES** Apoquindo - Noruega (484067) A las 15.30 19 y 22 horas. Matrimonio 69. Cómica, mayores 18 años.

# Cine Guía



**LAS LILAS** E. Yañez-J. de Dios. (431160) A las 16, 19 y 22 horas El Asalto a las Vegas. Mayores 18 años.

**LO CASTILLO** Vitacura (481981). A las 16, 19 y 22 horas. La cita. Drama. Mayores 18 años.

**MARCONI** Manuel Montt 032 (42867) A las 19 y 22 horas. El caso de Peter Stranger. Policial. Mayores 21 años.

**MACUL** J. P. Alessandri 3547 (258791) Desde las 14 horas. Sabes quién viene a cenar. Los canales. Amor, Perdóname.

**ORIENTE** P. de Valdivia 099 (41345) A las 16.15, 19 y 22 horas. "El Valiente príncipe de Donegal". Mayores y menores.

**P. DE VALDIVIA** P. de Valdivia-Bilbao (43948) A las 15.30 18.30 y 22 horas. Ayúdeme Ud. Compadre. Musical. Menores.

**VERDI** P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 horas. Sube y Baja. Ajuste de Cuentas. Jibarito Rafael.

**10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA MATTÁ** ALHUE. Población Dávila (581427) Desde las 14 horas. No suban el puente bajen el río. Por mis pistolas. El Circo alrededor del mundo.

**AMERICA** Nuble 390 (52443) Desde las 14 horas. A cualquier precio. Dos mujeres. El samirai.

**ESMERALDA** San Diego 1035 (64303) Desde las 14 horas. Los Valientes van al Cielo. Trígono de Muerte. Los Diablos de la nieve.

**MAÑANA VIENE A CHILE EL REY DEL JAZZ COURT BASIE Y SU GRAN ORQUESTA**

**LA FUERZA MAS EXPLOSIVA DEL JAZZ!**



**CUATRO UNICOS JAZZ - SHOW**

**MAÑANA MIERCOLES Y JUEVES**

**VERMUT 19 HRS. Y NOCHE 22 HRS.**

**T. ASTOR**

**LOCALIDADES EN VENTA**

PRECIOS REBAJADOS PARA ESTUDIANTES Y GREMIOS EN VENTA EN INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO DE CULTURA Y EN INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE  
COMPAÑIA 1264 OFICINA 204

**SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA ELSALTO**  
**LA PALMILLA** Pedro Fontova 5021 Desde las 15 Hrs. La dama de Cemento. Los destructores. El Guru.  
**NACIONAL** Independencia 801 (370594) Desde las 13 Hrs. El mundo está loco loco, Adiós, hombre.  
**MAIPU** Cinco de Abril-Pajaritos Rot. Desde las 15 Hrs. La Indomable Angélica. El Cienzo Verde.  
**NACIONAL** (Puente Alto) Rot. Desde las 14 Hrs. Tarzan y el muchacho de la Selva. Gafaga de Plomo.  
**PLAZA** (Puente Alto) Rot. Desde las 15 Hrs. El Oro de Markenna. Retrato perverso.

**sus programas mas nítidos en un GELOSE**  
TELEMUNDO  
SANTIAGO: MONEDA 246 RECOLETA 3384 AGUSTINAS 898  
ARICA: AV. 19A NÚMERO 1100 CALAMA: BARRIO SANATORIO 281  
ANTOFAGASTA: AV. SANTA TERESA 1395  
VALPARAISO: CONCEPCIÓN 1199 LA BARRERA N.° 1841  
PUNTA ARENAL: BARRIO 7 Y BOTTINO  
CONSEJO DE LA PAZ  
GARANTÍA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA  
RECOLETA 3384 - FONO 37499

CANAL 9			
HORA	PROGRAMA	HORA	PROGRAMA
17.00	Programación infantil: Titeres Canciones	20.27	Cuánto sabe usted. Con Justo Camacho
18.16	Clases de Alemán con profesor Franz Peter	20.31	Jericó
18.35	Mi Marciano Favorito con Ray Danlton	21.30	El Continental
19.00	Libro abierto con Antonio Skarmeta y Antonio Avaria	21.55	Mannix
19.25	Nuestra América Latina con Luis Carlos Sánchez	22.57	Noticiero Prolene
19.40	Gran cocina Crav con Yolanda Livoni	23.00	La nueva Universidad
20.04	Noticiero Prolene	23.27	Noticiero de última página
20.08	Hovenel Cine con Maria Luz Marmentini	23.45	Cierre
CANAL 13			
9.00	Sintonía	17.30	Mr. Edd
9.15	Teleclases Ciencias Sociales	18.02	Tarde en el Cine. "El mundo sin fin"
9.37	Teleclases Ciencias naturales	20.30	El Tiempo
10.00	Cierre	20.40	F. B. I.
13.26	Sintonía	21.45	Jota Eme
13.35	Teleclases Ciencias Naturales 2os. Años	22.00	Martini al instante
14.00	Pasado Meridiano	22.20	Intriga de pasiones
17.00	Colorín Colorado El Club de las 5 1/4 con A. Kunz	23.30	Noticiero al cierre

# CINES DEL CENTRO

<b>ASTOR</b> Estado 257 Tel. 392112	A las 15.15, 18.35, 21.45 Horas. Mayores 14 años.	"Funny Girl". Columbia	Omar Sharif, Barbra Streissand. Technicolor.
<b>BANDERA</b> Bandera 76 Tel. 714403	Desde las 10 hrs. Mayores 14 años	"El oro de Mackenna"	Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Savalas.
<b>CITY</b> Agustinas 1022 Tel. 66687	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años	"El Golfo". Technicolor	Raphael, Shirley Jones. Musical
<b>CENTRAL</b> Huerfanos 930 Tel. 33555	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"Isadora"	Vanesa Redgrave. Drama
<b>CERVANTES</b> M. Covadonga 131. Tel. 381891.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"El gran Meaulnes"	Drama Colores
<b>CINELANDIA</b> Puente 510. Tel. 67832.	Desde las 14 Hrs. Menores	"Santo contra los Villanos del ring" "Santo contra los invasores Marcianos"	Mexicana Acción. Luchas Aventuras
<b>CAPRI</b> Monjitas 825. Tel. 392414	Desde las 10 Hrs Mayores	"Días de ira", "Dinamita Joe"	Lee Van Cleaf, Ringo Wood, Cowboy
<b>CONTINENTAL</b> Plaza Bulnes 41. Tel. 60743.	Cerrado por Reparaciones Próxima reapertura		
<b>DUCAL</b> Agustinas 777. Tel. 65375.	A las 13, 15.40, 18.30 y 21.30 Hrs. Mayores 14 años.	"Romeo y Julieta" Technicolor	Olivia Hussey, Leonard Whiting
<b>ESPAÑA</b> Estado 337. Tel. 398488.	A las 14, 16.30, 19 y 21.30 Hrs. Menores	"Sor Citroen"	Gracia Morales. Española Comedia
<b>FLORIDA</b> Estado 226 Tel. 84289.	Desde las 10.30 Horas	"Guadacanal".	Anthony Quinn, Richard Conte
<b>GRAN PALACE</b> Huerfanos 1176 Tel. 60082.	A las 15, 19 y 22 Horas. Menores	"El lago de los Cisnes".	Musical Ballet Colores Rusa.
<b>HUELEN</b> Huerfanos 779. Tel. 31603.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"El valiente príncipe de Donegan"	Peter McEnery, Sussan Hampshire
<b>HUERFANOS</b> Huerfanos 930. Tel. 36707	Noche a las 10	premiere YMCA.	Sweet Charity" con Shirley MacLaine
<b>IMPERIO</b> Estado 215. Tel. 397961.	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Asalto en las Vegas"	Gary Lockwood, Elke Sommer, Jack Palance
<b>KING</b> Huerfanos 840. Tel. 32838.	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años.	"La Fiaca" Eastmancolor	Norman Briski, Argentina
<b>LIDO</b> Huerfanos 680-Tel. 34366	Desde las 10 Hrs. Mayores y Menores	"30 años de alegría"	Charles Chaplin, Buster Keaton Cómicas.
<b>MAYO</b> Monjitas 879. Tel. 391201.	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años	"Los amotinados"	Jim Brown. Acción
<b>METRO</b> Bandera U. Central Tel. 83361.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años.	"La Cita"	Omar Sharif, Anouk Aimée. Drama.
<b>NILO</b> Monjitas 879 Tel. 392078.	Desde las 10.30 Horas. Mayores	"Los Comanche ros".	Festival Películas Acción y Cowboy
<b>PACIFICO</b> Huerfanos 1147 Tel. 62921.	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Los hermanos sicilianos".	Kirk Douglas, Alex Cord Technicolor
<b>PLAZA</b> Compañía 1068 Tel. 34714.	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años.	"Los Amotinados"	Jim Brown. Acción
<b>REAL</b> Compañía 1068 Telef. 65555	Desde las 10.30 Horas. Mayores 15 años.	"Viva Zapata".	Marlon Brandó Anthony Quinn.
<b>REX</b> Huerfanos 735 Tel. 3.143.	Desde las 11 Hrs. Mayores 18 años.	"Matrimonio 69"	James Garner, Debbie Reynolds. Technicolor
<b>RIO</b> Monjitas 743 Tel. 33556.	Desde las 11 Hrs. Menores	"El mundo está loco loco" "Ayude Ud. a su comisario"	Spencer Tracy, Mickey Rooney, James Garner.
<b>RITZ</b> San Antonio 50 Tel. 380611	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años.	"Los amantes"	Francesca Drama
<b>RIVIERA</b> Cervantes 802 Tel. 6093.	Desde las 11 Hrs. Mayores	"Maternidad sin hombres" "El fuego"	Drama Argentina
<b>ROXY</b> Huerfanos 1055 Tel. 80869.	Desde las 10 Hrs. Menores.	"Ayúdeme Ud. Compadre"	Chilena Colores. Los Perlas
<b>SAN MARTIN</b> A. B. O'Higgins 776 Tel. 35437.	Desde las 14 Hrs. Menores	"El mundo está loco loco" "Ayude Ud. a su comisario"	Spencer Tracy, Mickey Rooney, James Garner.
<b>SANTA LUCIA</b> A. B. O'Higgins S. Sidro Tel. 8718.	A las 15, 18.30 y 22 Hrs. Menores	"2001 Odisea del Espacio"	Cine rama MGM. Acción Belica
<b>SANTIAGO</b> Merced 829. Tel. 32888.	Desde las 11 Hrs. Menores.	"Ayúdeme Ud. Compadre"	Chilena Colores. Los Perlas
<b>SAO PAULO</b> Merced 772 Tel. 34976	Desde las 13 Hrs. Menores	"Los tres Superhombres" "Sis Emperatriz"	Tony Kendall Rom Eastmancolor
<b>TIVOLI</b> Huerfanos 757 Tel. 30611	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"Escándalo en la Familia"	Yaco Monti Musical. Argentina
<b>TOESCA</b> Huerfanos 1313. Tel. 71162	Desde las 11 Hrs. Menores	"Ayúdeme Ud. Compadre"	Chilena Colores. Los Perlas
<b>VICTORIA</b> Huerfanos 827 Tel. 30021.	Desde las 10.30 Horas. Mayores de 15 años.	"Viva Zapata".	Festival de Películas de Acción Cowboy
<b>WINDSOR</b> Moneda 1036-Tel. 89761	A las 14.20, 16.15, 19 y 21.30 Hrs. Mayores y Menores	"Hay un Hombre en el Lecho de Mamá"	Doris Day, Brian Leith
<b>YORK</b> Alameda 166 Tel. 66687.	Desde las 10.20 Hrs. Mayores y menores	"Que rolea rme de ti"	Sandro. en su primera película.

**HOY ASTOR** 2.45-6.15 y 9.45 P.M.  
AHORA A PRECIOS CORRIENTES  
**¡PREMIO DE LA ACADEMIA!**  
**¡MEJOR ACTRIZ!** BARBRA STREISAND  
¿Quiénes ven FUNNY GIRL son los más afortunados del mundo!  
70 años de sonido ESTEREO  
PANTAVISION TECHNICOLOR  
COLUMBIA PICTURES presenta la PRODUCCION RODOLFO G. ANTONIOMI  
BARBRA STREISAND OMAR SHARIF  
WILLIAM WYLER  
**FUNNY GIRL**  
KAY MEDFORD ANNE FRANCIS WALTER POZZON  
Mayores de 14 años

**HOY CITY**  
ROT. DESDE LAS 10.30 HRS.  
**¡MUCHO, MUCHO MÁS QUE UN MUSICAL!**  
45° ANIVERSARIO  
RON MOODY COMO "FAGIN"  
OLIVER REED COMO "BILL SIKES"  
HARRY SECOMBE COMO "MR. BUMBLE"  
SHANI WALLIS COMO "NANCY"  
MARK LESTER COMO "OLIVER"  
COLUMBIA PICTURES presenta la PRODUCCION RODOLFO G. ANTONIOMI  
**OLIVER!**  
Premiada con 6 Oscar  
★ MEJOR SONIDO: ESTUDIOS SHEPPERTON  
★ MEJOR DIRECTOR: CAROL REED  
★ MEJOR PARTITURA MUSICAL: JOHN GREEN.  
★ MEJOR DIRECCION ARTISTICA: JOHN COX - TERENCE MARCH  
★ PREMIO ESPECIAL "ONNA WHITE" POR LA MEJOR COREGRAFIA.  
Mayores y Menores

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual.....E° 180  
 Semestral.....E° 92  
 Trimestral.....E° 48

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash  
 Director responsable: Raul González Alfaro  
 Representante legal: Marcelo Raide Guerra  
 Propietario: Empresa "La Nación" S.A.  
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

"Si dice Gloria Aguirre me gustaría ser la Brigitte Bardot chilena. Me gustaría ser la mujer con que sueñen todos los hombres de Chile. Me gustaría que mi imagen estuviera en los calendarios, en las portadas de las revistas y en la mente de todos mis compatriotas. Eso es lo que toda artista debe pretender ser y quiere ser. Si no, no sirve; si no pasa nada con ella, es mejor que se dedique a otra cosa".

Y con Gloria algo pasa. Ella ha renovado totalmente la imagen tradicional de la cantante juvenil con declaraciones, actitudes y, sobre todo, trajes muy audaces. Sus minifaldas casi microscópicas, los velos transparentes que resaltan su juventud y descubren la armonía de sus líneas justas, precisas, elegantes, sus pelucas, sus canciones, la gracia de sus movimientos, su impuntualidad por último, son otras tantas andanadas que han venido a impactar de una u otra manera a un público acostumbrado a encontrar una imagen dócil en las artistas de su género. Una imagen que responde a lo consabido, a lo que se espera de tal o cual figura, de una muchacha que canta y que, se piensa, no debe tener otra gracia que esa: cantar.

"Yo soy como soy, espontánea, sincera. Hago lo que dicta mi inspiración, sigo siempre mis propios pensamientos. Creo que lo más lindo es ser tal como uno es, y que toda la juventud debería ser así".

Gloria asegura que sus actitudes no responden a un afán publicitario, que no surgen de un estudio concienzudo para atraer sobre ella la atención de medio mundo. "Siempre he seguido la moda, explica. Todo lo hago yo misma, no tengo representante y todos estos años he trabajado nada más que para mí".

No hay un publicista detrás de ella. Es la propia Gloria Aguirre la que administra la simpatía, la juventud y las curvas de Gloria Aguirre.

Y como administradora ha resultado bastante eficiente. En torno a su nombre ha surgido un "Boy Fans", organización que responde a los "Fans Clubs" de los cantantes masculinos. Este núcleo de admiradores, está integrado solamente por hombres; no se permite el ingreso a las damas, y alcanza ya a los 300 asociados.

—¿Le gustaría convertirse en artista de cine?  
 —(Si, pero no en Chile. No me gusta el estilo del cine de acá  
 —¿Qué tipo de películas le agrada filmar?  
 —Películas musicales, pero no como las que se hacen en Chile.

Algo así como las de Ann Margaret, cuando aparece con Elvis Presley. Me gustaría cantar, bailar, como una vedette completa.

Señala como sus artistas favoritas a la propia Ann Margaret, a Shirley MacLaine y a Marilyn Monroe.

—¿Tendría algún problema en posar completamente desnuda ante las cámaras?



Gloria Aguirre:

"ME GUSTARIA SE"

iguales; ninguno tiene una cosa diferente.

Y agrega que no le gustaría ser vedette de alguna compañía de revistas, porque no se realizaría de ese modo. "Yo me realizo cantando y bailando, pero depende en qué lugar lo haga". Cantar con minifalda, con pantalones, con traje largo o con un vestido — vitrina que per nite apreciar lo que hay dentro de él, es lo mismo que hacerlo en bikini, adornada con plumas. La diferencia está en el sentido del baile, en la decoración, en el criterio y el punto de vista del público que jerarquiza más o menos a la artista. "En un programa de televisión, acompañada de un buen ballet, yo lo haría. ¿porqué no?".

Se ha dicho que la minifalda y la píldora son los símbolos de la liberación de la mujer

—Me gustan mucho.

—¿Cuántos quiere tener?

—¡Puff! Todos los que sean.

—¿Está de novia?

—No tengo tiempo. Como artista, tengo que llevar una vida muy desordenada, ir a los sellos grabadores, preocuparme de la promoción de mis discos, de mis actuaciones, conseguir contratos. Y eso absorbe todo mi tiempo. Además, están mis boys fans, realizan muchas obras sociales y yo los secundo: visitan hospitales, organizan bailes para reunir dinero y ayudar a gente necesitada. Es una bonita labor.

Gloria Aguirre se ha transformado en una especie de símbolo o de portastandarte de las nuevas generaciones. Los muchachos la admiran; las muchachas la imitan. ¿Qué opina ella de la juventud ac-

No le importaría aparecer desnuda en una película. La minifalda y la píldora no tienen nada que ver. La juventud chilena es positiva y llena de ideales.



moderna. ¿Cree Gloria Aguirre que estas dos armas son tan formidables como se dice e igualan las oportunidades y las libertades de la mujer y el hombre?

Gloria se ríe. Estamos sentados en un sofá, en el living de su departamento, y gracias a la dictadura de la moda y al sentido de la economía de su modisto, el paisaje de sus piernas se ofrece generosamente a nuestra vista. Mas atrás, una amiga suya, también muy económica en cuanto al género con que confecciona sus vestidos, juega al naipes con unos muchachos, segura de que sus rodillas y algo más, no ofenden a nadie. Gloria se ríe.

"La minifalda y la píldora no tienen nada que ver —dice—. La minifalda yo la uso, pero la píldora todavía no es problema mío. Si me casara y no quisiera tener hijos, la tendría que usar. Pero todavía no pienso en eso".

—¿No piensa casarse entonces?

—Una mujer, antes de casarse, tiene que realizarse. He visto a muchas señoras que dicen: "yo iba a ser tal cosa, pero me casé y ahora no lo puedo ser". No quiero que eso me pase a mí. Hay muchas inquietudes que yo tengo antes. Quiero llegar a ser una artista internacional, y si me caso, tal vez no lo pueda ser nunca. Uno se realiza también casándose, naturalmente. Yo también quiero casarme algún día y tener muchos niños, tener mi hogar.

—¿Le gustan los niños?

tual? ¿Qué piensa de los jóvenes que asaltan bancos y supermercados?

"Es una minoría de la juventud chilena —dice—. No creo que sea toda la juventud y casi no vale la pena nombrarlos. Los jóvenes chilenos en ningún caso para mí son negativos; al contrario, son gente que tiene muchos ideales y que está luchando por algo que vale la pena, por el bien del país. Yo estoy con ellos. Lo que no justifico es que hagan daño a terceros. Ellos quieren que los escuchen, porque tienen algo que decir; pero me parece que el hacer huelgas, el romper vitrinas y automóviles es un camino equivocado. Ellos están luchando por un ideal, por un fin social; tienen que hacer algo, estoy de acuerdo, porque es para el bien de todos nosotros. Pero no así como lo han hecho".

Suena el teléfono. Es un teléfono rojo, coqueto. Alguien llama a la puerta. Llega el modisto. El departamento se llena de la presencia bulliciosa de una decena de jóvenes que están siempre rodeando a la artista como las mariposas a una flor. Alguien rasguea una guitarra.

—¿Usted toca guitarra, Gloria?

—Solamente un poco. Soy apenas aficionada.

—¿Compone canciones?

—No me resulta. No sé cómo hacerlo.

El reportero gráfico ja hace posar.

—¿Usted es muy fotogénica.

—Muchas gracias.



Su sonrisa le ilumina todo el rostro.

—¿Le gusta que la fotografien?

—La verdad es que no me gusta mucho.

Otra sonrisa.

Sobre un muro hay un disco

de plata. "Me lo dieron en Odeón por "Sabor a Sal", que tuvo muy buena venta; ahora me cambié de sello, estoy en Philips".

—¿Y en Philips no le han dado otro disco de plata?

—Todavía no... Mi último 45 saldrá a la venta en estos días. Se llama "Ayer".

Poco antes de que terminemos con ella, la hablo con Mario Spector, el que quiere llevarla al Canal 4 para la televisión de esa casa, contra la oposición de los otros canales. "Esta acción me parece muy apropiada. Hemos estado hablando de la paz, es un tema que concierne a todos. Esto se va a realizar".

MARISA  
 CANTA  
 "SOUL"



Marisa

Para EL 22 de septiembre está anunciada la llegada a Chile de César Isella, el folklorista argentino que nos visitara hace poco tiempo. Isella viene contratado por Canal 13 para realizar dos programas. Además, junto a "América Joven", el conjunto de Willy Bascañán, se dedicará a trabajar intensamente en la obra "Porque Somos Hermanos", de proyección folklórica. Este long play se hará en co-producción chileno-argentina y posteriormente será editado en gran parte de Hispanoamérica. César Isella vendrá acompañado esta vez por su guitarrista Lalo Hommer.

MERECIDOS triunfos constituyeron las presentaciones de los "Blue Splendor" en el reciente Festival de la Canción de Arequipa, Perú. Actualmente cumplen actuaciones en el Canal 5 de Panamericana TV, y cuando finalicen allí sus compromisos debutarán en varios locales de baile. Su regreso a Chile está anunciado para mediados de octubre.

MARISA acaba de cambiar su línea melódico-baladista para centrarse exclusivamente en el "soul". Esto no sólo significa cambio en su repertorio sino también en vestuario, montaje escénico, estética, orquestaciones, publicidad. El cambio es grande y repercutirá sin duda en el futuro de Marisa.

LOS PANTHERS actuaron tres días en el casino de Viña del Mar, después de participar en el show gigante con que el Canal 4 de Viña celebró sus diez años. Los Panthers firmaron contrato para actuar durante toda la temporada de octubre en el Casino.

HOY COMIENZA el Primer Festival de la Canción de los Maestros. El Festival tendrá sus jornadas finales mañana y pasado, en el Estadio Nataniel. Los profesores han organizado este festival de la canción aprovechando que están celebrando su semana, que culminará el próximo sábado con un baile de máscaras en el local de la UPECH, Catedral esquina de Bulnes. Allí se elegirá a la Reina de los Maestros. Una de las candidatas es la juvenil y buena moza cantante Rose Van, que es profesora de educación básica en la Escuela 8 de Quinta Normal.



Los Blue Splendor

ROSE VAN, es también la protagonista principal de "La Cenicienta", una comedia musical que los Papparazzi están preparando para el Canal estatal de televisión. Se trata de una obra cómica, dirigida por Toño Freire, en la que participan Cora Santa Cruz, Doris y Rossie, Patricio Morán, Fernando Alarcón, Eduardo Ravani y Armando Navarrete.

EL PROGRAMA DISNEYLANDIA va a tener un bloque infantil en el Canal 7. De esta manera, Disneylandia va a estar, desde octubre, en todos los canales de televisión de la capital.

HIT PARADE, el programa de Canal 9, estuvo de cumpleaños ayer. Recibió con este motivo la visita y el saludo de casi todos los artistas que han pasado por ese espacio en sus cuatro años de vida.

SE ESTA PREPARANDO en estos momentos un circuito cerrado de televisión que transmitirá para el sector céntrico de Santiago un sector netamente comercial. Sus ejecutivos cuentan con equipo nuevo, que arriarán a un productor de canal 9. El slogan de este nuevo canal será "La Televisión que Entretiene".



Sor Teresa, de la Escuela Santa Teresa, como compositora en el Festival Infantil conversa con Cañitas, director de Canción. Disneylandia. La religiosa participa, también.

Festival de la Canción Infantil

LOS DIAS 15 y 16 de septiembre finalizará en Chile, el Primer Festival de la Canción. Este Festival se hace un mes y medio, en el Canal 9 de televisión, el programa Disneylandia, que tiene la mayor sintonía del domingo.

Se han presentado a él más de 200 participantes en géneros de interpretación y composición. Este constituye un recuento del repertorio escolar con que se actualiza en el país, y servirá también para ver qué aportan los compositores a ese repertorio.

La iniciativa ha permitido descubrir que hay muchos compositores y que existen, además, adultos que se preocupan por componer canciones para niños. Entre estos hay profesores y también compositores destacados, como Angélica Ramírez, Zita Müller y Fernando Lecaros.

Artistas profesionales como Gervasio, Paolo Salvo, Gatica, Laura Gudack, Sandy y Buddy Richards, entre otros, han colaborado entusiastamente al éxito de este festival infantil.

Uno de los temas que más hondamente impresionaron a los creadores es el reciente viaje a la Luna, que recibió cerca de 30 canciones que se refieren a ese espacio.

Entre los conjuntos más destacados se cuenta uno militar integrada por 40 niños de la Escuela Hogar, también un niño de 14 años, José Ramírez, que interpreta violín, piezas originales.

Al cabo de tantos festivales del cantar juvenil, habría que certamen que diera a los niños más pequeños la oportunidad de expresarse musicalmente.

José Ramírez, de 14 años, alumno del Instituto Secundario, interpreta "Capricho para Violín", obra original suya.